

### Unsere Servicenummern

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de



# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 13 29. März 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) oder [www.umschau-seelze.de](http://www.umschau-seelze.de)



**Osterwalder Möbelhaus**

Molkereistr. 68  
30826 Garbsen/Osterwald  
Tel. 0 51 31 - 5 15 50

# TSV Havelse plant Top-Stadion

Neubau für 10 Millionen Euro: Platz für 5000 Fans und eine Zukunft in der 3. Liga

**HAVELSE.** Aktuell zerlegen die Fußballer des TSV Havelse die Konkurrenz in der Regionalliga Nord. Sie stürmen von Erfolg zu Erfolg. Bald wollen sie jedoch auch ihr Stadion auseinandernehmen, kaum einen Stein auf dem anderen lassen – und obenrein den Platz versetzen. Ganz einfach, weil es nicht anders geht. Das Wilhelm-Langrehr-Stadion erfüllt die DFB-Kriterien für die 3. Liga nicht, und die Havelser wollen aufsteigen. Große Teile der Anlage sind marode. „Wir stecken jedes Jahr einen sechsstelligen Betrag allein in den Erhalt. Es muss auf jeden Fall etwas geschehen“, sagt der Vorsitzende Daniel Wolter. Allerdings wird dieser Umbruch sehr kostspielig. Der TSV kalkuliert mit rund 10 Millionen Euro, ein Stadion für 5000 Zuschauer soll entstehen – Minimum für die 3. Liga. Stattliche 14 Punkte hat die Mannschaft von Trainer Samir Ferhichi inzwischen Vorsprung auf Verfolger Drochtersen/Assel. Und nicht nur das: Das Team wäre wohl stark genug, um in der 3. Liga mithalten zu können, davon ist der spielende Sportdirektor Florian Riedel überzeugt. Sportlich stimmt es bei dem Verein, der für viele namhafte Spieler ein Sprungbrett war: Nationalspieler Deniz Undav (VfB Stuttgart) beispielsweise oder Dortmunds Keeper Alexander Meyer. „Wir waren immer ein Verein, der die sportliche Perspektive besitzt“, so Wolter. Doch nun wird es knifflig. Für die nächste Saison hat der DFB die Regularien geändert. Einfach für den Übergang in ein anderes Stadion auszuweichen, soll nicht mehr möglich sein. In der Drittliga-Saison 2021/2022 hatte der TSV bei Hannover 96 in der damaligen HDI-Arena seine Heimspiele ausgetragen. Jetzt müsste der Verein nachweisen, dass er zumindest schon an seinem Stadion arbeitet, um alle Auflagen zu erfüllen. Eine Investition in die Zukunft wäre das. Ziemlich konkrete Pläne haben die Havelser längst: Der Rasenplatz müsste um rund zehn Meter in Richtung Parkplatz verlegt werden. Die Gegentribüne ist noch gut in Schuss und würde erweitert. Die Haupttribüne und große Teile des Vereinsgebäudes inklusive Kabinentrakt müssten abgerissen und neu errichtet werden. Das wäre mit kalkulierten Kosten von 5 bis 7 Millionen Euro der teuerste Teil. Die vorgeschriebene Rasenheizung (1,5 Millionen) und ein modernes

Flutlicht (eine Million) kämen dazu. Durch die neue Anlage würden die Anwohner sogar weniger gestört, so Wolter. Dass ein Leuchtturm der Stadt entsprechend ins Licht gesetzt wird, erscheint angemessen. Etwa zwei Drittel der Kosten will der TSV durch Investoren decken. Und hofft auf Unterstützung der Stadt. Refinanzieren soll sich das Stadion zudem durch andere Nutzungsmöglichkeiten – es könnte sogar eine Event-Arena werden. Denkverbote gibt es in Havelse nicht. Die Pläne für den Neubau hat der Verein schon dem Garbsener Bauausschuss vorgestellt, der zugestimmt hat. „Wir bringen das Grundstück und die öffentliche Planungsbegleitung ein, natürlich auch Mittel im Rahmen der Sportförderrichtlinien der Stadt Garbsen“, sagt Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD). Heißt: Die Expertise etwa bei der Erstellung von Verkehrs- und Lärmgutachten stellt der Ver-



Hier wird sich viel tun: Der TSV Havelse will das Wilhelm-Langrehr-Stadion für rund 10 Millionen Euro umbauen. Fotos: Tim Schaarschmidt

waltungschef zur Verfügung. Auch bei der Akquise von Sponsoren will er helfen. Eine Finanzierung des Umbaus komme für Provenzano derzeit aber nicht Betracht. „Ausdrückliches Ziel des Vereins ist es, den Umbau finanziell ohne direkte öffentliche Mittel zu stemmen. Das ist die Grundlage für die begonnene Planung und für den Beschluss des Stadtrats“, ergänzt der Bürgermeister und betont: Die Stadt Garbsen müsse in den kommenden Jahren mehr als 500 Millionen Euro in die öffentliche Infrastruktur investieren. Und auf dieser Prioritätenliste steht das Wilhelm-Langrehr-Stadion nicht. In der 3. Liga sind namhafte Clubs wie Arminia Bielefeld, Alemannia Aachen oder Hansa Rostock am Ball. Sie würden mit ihren zahlreichen Fans auch Geld in die Kassen bringen. Ein nicht zu unterschätzendes Problem ist allerdings der Anreiz für die Gästeanhänger. Der

Parkplatz beim TSV kann nicht erweitert werden. Und weil die Hannoversche Straße mitunter eine Not-Ausweichroute für die Autobahn ist, kommen die Havelser baulich auch in diese Richtung nicht weiter. Möglich wäre eine Lösung mit Shuttle-Bussen. Sportlich ist der TSV Havelse längst auf der Überholspur – wird aber ausgebremst durch sein marodes Stadion. „Tatsache ist, dass wir handeln müssen. Unabhängig vom Aufstieg wird es sonst sogar schwer, die 4. Liga zu halten und hier weiter professionelle Strukturen zu bieten“, betont Wolter. Ein Schreckensszenario, das Provenzano verhindern will. Er zieht den Vergleich mit dem prominenten Nachbarn. „Hannover 96 ist ein echter Wirtschaftsfaktor für die Region. In diese Richtung kann auch Havelse sich noch stärker entwickeln.“ Der TSV habe eine überregionale Strahlkraft. Eine Strahlkraft, die verschwindet, wenn die Lizenz nicht erteilt wird.

## Podiumsdiskussion zum Thema Vielfalt und Toleranz in Garbsen

**GARBSEN.** Am Mittwoch, 2. April, veranstaltet das Bündnis für Vielfalt und Toleranz eine Podiumsdiskussion zum Thema: „Wie können wir die Vielfalt und Toleranz in Garbsen umsetzen?“ Die Veranstaltung findet von 19 bis 21 Uhr in der Begegnungsstätte im Werner Baesmann Park statt. Im Rahmen der Veranstaltung werden die Organisatoren mit dem Bürgermeister und den Menschen aus Garbsen eine einstündige Diskussion führen, Anschließend wird es in Arbeitsgruppen die Möglichkeit geben, die Umsetzungen von erarbeiteten Projekten zu entwickeln, die die Vielfalt und das Miteinander in Garbsen fördern. Eingeladen sind alle Garbsenerinnen und Garbsener, um gemeinsam Ideen zu entwickeln, wie der Zusammenhalt in der Stadt weiter gestärkt werden kann.

de, Rettungs- und Hühelhunde sowie für von der Polizei, dem Bundesgrenzschutz oder dem Zoll eingesetzte Hunde. Verstöße gegen diese Vorschrift können mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden. Der Leinenzwang ist geregelt im Niedersächsischen Gesetz über den Wald und die Landschaftsordnung (NWaldLG).

## Ab 1. April gilt Leinenzwang

**GARBSEN (STP).** Bald beginnt die Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit. Die Stadt Garbsen weist darauf hin, dass Hunde in der Zeit vom 1. April bis zum 15. Juli im Wald und in der übrigen freien Landschaft nur an der Leine geführt werden dürfen. Ausnahmen gelten lediglich für die rechtmäßige Jagdausübung, ausgebildete Blindenführhunde,

de, Rettungs- und Hühelhunde sowie für von der Polizei, dem Bundesgrenzschutz oder dem Zoll eingesetzte Hunde. Verstöße gegen diese Vorschrift können mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden. Der Leinenzwang ist geregelt im Niedersächsischen Gesetz über den Wald und die Landschaftsordnung (NWaldLG).

## DRK lädt zum Seniorennachmittag ein

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Am Dienstag, 1. April, findet um 15 Uhr der Seniorennachmittag im Gemeindehaus, Voigtstraße 1, statt.

Das DRK lädt zu Kaffee, Kuchen, Bingo und zum Klönen ein. Wer abgeholt werden möchte, meldet sich bei Sonja Röttger, Telefon (05031) 74405.



Das Team wäre wohl stark genug, um in der 3. Liga mithalten zu können, davon ist der spielende Sportdirektor Florian Riedel (rechts) überzeugt. Sportlich stimmt es bei dem Verein, der für viele namhafte Spieler ein Sprungbrett war. „Wir waren immer ein Verein, der die sportliche Perspektive besitzt“, so TSV-Vorsitzender Daniel Wolter (links).



**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)



**WASH STAR GARBSEN**

Havelser Str. 2B  
30823 Garbsen  
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr  
[www.wash-star-garbsen.de](http://www.wash-star-garbsen.de)

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

**AUTOWÄSCHE** **10,90€**  
**INNENREINIGUNG** **39,00€**  
**POLITUR** **59,00€**



**NATI'S PFLEGEZENTRUM**

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • [www.natispflegezentrum.de](http://www.natispflegezentrum.de)

**Unter einen Dach bieten wir:**

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort Pflegekräfte, eine Haushaltshilfe, Bürokräfte + eine(n) Buchhalter(in) mit Medifox-Kenntnissen m/w/d.

Für die Tagespflege haben wir noch weitere Plätze frei!



**LEBENSSTRÄUME ERFÜLLEN!**

Darlehen für Sie ab 60 J. **OHNE Rückzahlung** zu Lebzeiten\*

- ✓ **Kostenlose** telefonische Immobilienbewertung
- ✓ Sie bleiben Immobilien-Eigentümer
- ✓ Darlehen zur freien Verfügung
- ✓ Nur für lastenfreie Immobilien
- ✓ **\*Monatsrate auf Wunsch OHNE Tilgung**

**Alexander Tritz**  
Allianz Generalvertretung

Diamantstraße 30 • 30823 Garbsen  
05131-92066 • 0151-21676433

[alexander.tritz@allianz.de](mailto:alexander.tritz@allianz.de)  
[www.allianz-tritz.de](http://www.allianz-tritz.de)

**Allianz**

**Schreib Lust?** Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)



**best VISION OPTIC**

Lange-Feld-Str. 47  
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 30.04.2025

**SONNENBRILLE ZUM HALBEN PREIS!**

**50%**

Ersparnis auf alle sich am Lager befindlichen Sonnenbrillen

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. \*Inkl.: alle sich am Lager befindlichen Sonnenbrillen zum halben Preis (unserer Last). Bild: Unsere Augenoptikerin Ruveyda Sarigolu. Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter [www.bestvisionoptic.de](http://www.bestvisionoptic.de).

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

0511 - 47 37 39 02 [letter@bestvisionoptic.de](mailto:letter@bestvisionoptic.de)



**Hagen ENERGIESYSTEME**

**Für eine strahlende Zukunft: das Komplettpaket aus PV-Anlage, Wärmepumpe & Ladestation**

Leisten Sie einen Beitrag zur Energiewende und sparen Sie Geld mit einer Photovoltaikanlage. Vereinbaren Sie noch heute Ihr unverbindliches Beratungsgespräch!

05171 4579970 • [www.hagen-energiesysteme.de](http://www.hagen-energiesysteme.de)



Bürgermeister Masthoff lädt zum Austausch in Gümmer ein

**GÜMMER.** In der Reihe „Bürgermeister vor Ort“ lädt Bürgermeister Alexander Masthoff für Mittwoch, 2. April, von 18 bis 20 Uhr zu seiner nächsten Sprechstunde ein. Treffpunkt ist diesmal im Bürgerhaus Gümmer, Westfeldweg 7. Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, sich mit Alexander Masthoff zu treffen und ihre Anliegen unmittelbar mit ihm zu besprechen. Ortsbürgermeister Christian Schomburg ist bei dem Termin ebenfalls zugegen. Sollte sich das Wetter eignen und nach den Gesprächen

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 29.3. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 30.3. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 31.3. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 1.4. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 2.4. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 3.4. Apotheke Dr. Buttje, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 4.4. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer

noch Zeit sein, möchten Alexander Masthoff und Christian Schomburg zusätzlich einen Spaziergang durch Gümmer anbieten. Um sich auf Fragen zu komplexen Themen besser vorbereiten zu können und eine adäquate Antwort zu ermöglichen, bittet Alexander Masthoff unter Telefon (05137) 828103 um eine vorherige Anmeldung mit einer ersten Angabe zum gewünschten Gesprächsthema. Für alle Kurzentschlossenen ist dennoch auch eine spontane Teilnahme an dem Austausch möglich.

Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031) 9696963.

Deutsch-polnischer Schüleraustausch 2025

Polnische Schülerinnen und Schüler aus Garbsens Partnerstadt Wreschen besuchen das Geschwister-Scholl-Gymnasium

**BERENBOSTEL (BUDO).** Dieses Jahr war es wieder soweit: Vom 17. bis 21 März besuchten polnische Schülerinnen und Schüler der Zespół Szkół Technicznych i Ogólnokształcących w Wreschen ihre deutsche Partnerschule in Garbsen. Seit mittlerweile 23 Jahren erfreut sich der Austausch an beiden Schulen großer Beliebtheit. Die betreuenden Lehrer Robert Ulferts und Markus Strüber begrüßten gemeinsam mit den deutschen Teilnehmenden Montag nachmittags ihre Gäste am Geschwister-Scholl-Gymnasium. Nach der Auftreibung und der Übergabe von Geschenken ging es auch schon zum gegenseitigen Kennenlernen in die Gastfamilien.

Um mehr von Deutschland zu sehen, reisten alle am nächsten Tag nach Hamburg. „Auch ich als Deutsche konnte viel Neues über Hamburg lernen.“, erzählte Mia Schlechter nach einer Führung durch die Stadt. „Viele interessante Facts waren dabei“, auch Elisabeth Freier gefiel die Tour. Anschließend konnten die Gastgeber ihren Partnern die Stadt auf eigene Faust zeigen: typisches Essen, Sehenswürdigkeiten und die Innenstadt. Die polnischen Gäste hatten viel Spaß und waren beeindruckt von der Stadt. „Das Einkaufszentrum war so groß!“, berichtete Julia Stempniewicz aus Polen. „Am besten fand ich die Elbphilharmonie. Die Architektur ist unglaublich!“, so Julia weiter. Ein schöner Tag, aber auch etwas anstrengend. Umso schöner war es dann sowohl für die polnischen als auch die deutschen Schüler in der Bahn zurück nach Hause zu fahren.



Alle Beteiligten des deutsch-polnischen Schüleraustauschs trafen sich am Mittwoch zur Erinnerung an die schöne Zeit vor dem Haus der Jugend zum obligatorischen Gruppenfoto.

Foto: Hans-Werner Burgdorff

Mittwoch ging es dann in die Schule. Endlich waren alle Schüler beisammen. Die perfekte Gelegenheit für ein paar Kennenlernspiele! Beim Sortieren nach Namen wurden allgemeine Fragen geklärt wie Name, Alter und Hobbies. Schwieriger wurde es dann mit einem Arbeitsblatt: „Auf wen trifft die Aussage zu?“ Es mag eine Herausforderung gewesen sein, aber Spaß hatten

die Schüler allemal! Mit Süßigkeiten und Spielkarten wurden alle in Gruppen eingeteilt und es wurde an den Projekten für das deutsch-polnische Jugendwerk gearbeitet, das die Schulpartnerschaft seit Jahren dankenswerterweise großzügig bezuschusst. Einige arbeiteten an einer Neugestaltung der Homepage im Hinblick auf den Schüleraustausch, andere modernisierten hierzu die Vitrinen in der Schule mit Postern und manche kün-

mernten sich um einen Fotobeitrag zur Schulpartnerschaft. Bis zwölf Uhr wurde fleißig gearbeitet, danach fand sich die Gruppe zum Mittagessen in der Mensa zusammen. Am Abend trafen sich Jugendliche und Lehrkräfte im Haus der Jugend zu einem Bunten Abend bei Büffet, Billard, Tischtennis und Kicker. Donnerstag rundete ein Besuch Hannovers das Programm ab: Neben Sightseeing in Niedersachsen Landeshauptstadt amüsierten sich alle beim Schlittschuhlaufen am Pferdeturm und hatten viel Spaß im Escape-Room. Tags darauf mussten sich die polnischen Schülerinnen und Schüler leider schon wieder in aller Frühe von ihren Gastfamilien verabschieden. Doch eines lässt sich festhalten: Der Austausch ist eine tolle Gelegenheit für deutsche und polnische Jugendliche. Man kann in andere Kulturen eintauchen und über den Tellerrand hinausschauen sowie nette, neue Leute treffen. „Eine Möglichkeit, dem Alltag zu entfliehen und neue Bekanntschaften zu schließen.“, empfiehlt Finley Jünemann.

Wasserverband weiht Betriebsgebäude am neuen Standort in Frielingen ein

**FRIELINGEN.** Mit einer kurzen und knackigen Eröffnungszereemonie des Betriebsgebäudes am Montag fiel der Startschuss für den neuen WVGN-Standort in Frielingen. Mit der Inbetriebnahme des Lagers erwacht der Standort Schafbrink/Otternhäger Straße zum Leben, voraussichtlich bis Mitte 2027 soll dort auch das geplante Verwaltungsgebäude errichtet werden.

Das neue Lager wird die Logistikprozesse optimieren, den Mitarbeitenden mehr Komfort, Kunden und Lieferanten einen besseren Service bieten. Neben großzügigen Lagermöglichkeiten für Material und Werkstatt, beinhaltet das Gebäude Büros

für die Lageristen, sanitäre Anlagen sowie Umkleiden der Monteure. Hervorzuheben ist die termingerechte Fertigstellung als Ergebnis der guten Zusammenarbeit aller Beteiligten, die mit großem Engagement und Professionalität an diesem Projekt gearbeitet haben. Die Kosten für das Betriebsgebäude waren mit rund 2,8 Mio. Euro veranschlagt, die tatsächlichen Kosten entsprechen dem Angebot von rund 2,2 Mio. Euro.

Aktuell werden noch die Arbeiten an den Außenanlagen wie Pflastern, Bepflanzung und Zäune durchgeführt. Diese Arbeiten sollen Ende März abgeschlossen werden.



Das neue Betriebsgebäude des Wasserverbands Garbsen-Neustadt in Frielingen.

Foto: WVGN

Das Lager ist mit einer Photovoltaikanlage ausgestattet, und hat durch eine Wärme-

pumpe und ein modernes Bel- und Entlüftungssystem einen geringen Energieverbrauch.

Hintergrund des Standortwechsels ist ein Teilverkauf des bisherigen Standortes in der Gehrbreite an die Firma Lidl. Im Zusammenhang mit der geplanten Stadtbahnerweiterung hatte Lidl Erweiterungsbedarf, gleichzeitig hätte die Stadtbahn auch und insbesondere während der Bauphase den Verband in seinem Betrieb stark eingeschränkt. Der Standort in Garbsen wird allerdings nicht vollständig aufgegeben: Es verbleibt der Trinkwasserbehälter, der aufgrund der Speicherkapazität und der zu- und abgehenden Transportleitungen das Herzstück der Wasserversorgung in Garbsen bildet.

Kulturbüro bietet Operettenfahrt nach Schönebeck an

**GARBSEN (STP).** In diesem Jahr findet die beliebte Operettenfahrt in die Garbsener Partnerstadt Schönebeck am Sonntag, 12. Juli, statt. Auf dem Programm steht die Operette „Orpheus in der Unterwelt“. Die Busse fahren um 12.30 Uhr von der Haltestelle der IGS Garbsen, Meyenfelder Straße 8-16, los.

Karten sind erhältlich von Freitag, 28. März, bis Donnerstag, 17. April, jeweils dienstags und donnerstags von 15 bis 17 Uhr und freitags vom 9 bis 12 Uhr im Kulturbüro im Rathaus der Stadt Garbsen. Über www.garbsen.de/onlinetickets können die Karten ebenfalls ab dem 28. März erworben werden. Der Preis pro Person beträgt 55 Euro, weitere Rabatte sind nicht möglich. Im Preis ent-

halten sind die An- und Abreise per Bus und die Eintrittskarte für die Vorstellung. Für die Operette werden feste Sitzplätze vergeben, in den Bussen besteht freie Platzwahl.

Die Operette „Orpheus in der Unterwelt“ von Jacques Offenbach wurde 1858 uraufgeführt. Mit reichlich Humor nimmt sie die feine Gesellschaft auf die Schippe. Götter greifen immer wieder in das Geschick der Menschen und in das Handeln ihrer göttlichen Kollegenschaft ein, was zu entsprechenden Verwicklungen führt. Die Musik ist vielseitig von schwungvoll über feinsinnig bis melodisch. Weithin bekannt ist das furiose Finale mit dem „Galop infernal“ oder „Höllen-Cancan“.

Die Gruppe reist direkt zum Bierer Berg, wo sich neben der

Freilichtbühne auch ein gut gepflegter kleiner Tierpark mit Nutztieren, Vögeln und Kleinsäugern befindet. Vor Ort bleibt Zeit für das leibliche Wohl, bevor um 16 Uhr die Vorstellung beginnt. Nach dem Ende, voraussichtlich gegen 19 Uhr, geht es zurück nach Garbsen zur Haltestelle IGS. Die Fahrt in beide Richtungen dauert jeweils etwa zwei Stunden.

Es handelt sich um eine Freiluft-Veranstaltung, daher ist auf wettergerechte Kleidung zu achten. Bitte beachten: Onlinetickets für den Operettensommer sind auch über andere Plattformen erhältlich. Allerdings sind diese nicht Teil des Gruppenkontingents und enthalten keine Busfahrt. Für die An- und Abreise ist in diesem Fall selbst zu sorgen.

Stadt Garbsen sucht Schiedsperson

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen sucht eine neue Schiedsperson. Ab April 2025 ist das Ehrenamt für den Bereich Garbsen IV, zu dem Heitlingen, Osterwald Unterende und Osterwald Oberende zählen, neu zu besetzen. Es handelt sich um ein auf Zeit ausgeübtes Ehrenamt mit der Aufgabe, zwischen den streitenden Parteien zu schlichten. Schiedspersonen entscheiden nicht, sondern führen rechtlich einen Vergleich herbei, das heißt einen Vertrag zwischen den sich einigenden Parteien,

aus dem gegebenenfalls auch unmittelbar die Zwangsvollstreckung betrieben werden kann. Bewerben kann sich jeder, der das 30. Lebensjahr vollendet hat, im Bezirk des Schiedsamtes wohnt und nicht durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist. Schiedspersonen müssen nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein. Schiedsperson kann nicht sein, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt. Die Schiedsperson

wird vom Rat der Stadt Garbsen zunächst für die Dauer von fünf Jahren gewählt. Wer Interesse an der Ausübung des Schiedsamtes hat, kann sich bis zum 31. März an die Ordnungsabteilung der Stadt Garbsen wenden, erreichbar unter Telefon (05131) 707247 sowie mittels E-Mail an ordnungsabteilung@garbsen.de. Weitere Informationen zum Schiedsamt finden Interessierte im Internet auf www.schiedsamt.de und www.bds-hannover-bueckeburg.de.

Große Freude über Ständchen zum 100. Geburtstag



**BERENBOSTEL.** Der 13. März war ein glücklicher Tag für Heinz Kaulmann, der seit vielen Jahren Ehrenmitglied des „berenbostel chor ad libitum“ ist. Mit fester Stimme und in erstaunlich geistiger Frische erinnerte er in seiner Rede zu seinem 100. Geburtstag vor den Gästen an die wichtigsten Stationen seines Lebens. Angefangen bei den harten Jahren im 2. Weltkrieg und fünf Jahren in russischer Gefangenschaft als junger Bursche bis hin zu seiner Liebe zu seiner inzwischen leider verstorbenen Frau Eva, mit der er 68 Jahre glücklich verheiratet war. Wenn es auch mal auf, mal ab ging in seinem Leben, sei er aber dennoch sehr zufrieden, beteuerte er. Und der Chor hatte dabei immer einen besonderen Stellenwert. Als Dank für über 30 Jahre aktive Mitgestaltung des Vereinslebens und als Ausdruck der fortwährenden Verbundenheit sang das etwa 20-stimmige Ensemble unter der Leitung von Ehrenchorleiter Peter Brüniger mehrere Lieder. Die Gäste im Seniorenstift GDA in Kleefeld spendeten für die gelungene Darbietung herzlichen Applaus. Foto: Rafael Ramos

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Samstag, 29. März, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 2. April, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 5. April, 17 Uhr Vorabendmesse. St. Maria Regina: Sonntag, 30. März, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 2. April, 18.30 Uhr Kreuzweg, anschließend Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 3. April,

9 Uhr Heilige Messe und Kreuzweg, anschließend gemeinsames Frühstück. Freitag, 4. April, 18.30 Uhr Freiluft-Gottes-Feier. Sonntag, 6. April, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. St. Raphael: Sonntag, 30. März, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 3. April, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 4. April, 16.15 Uhr Kreuzweg; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 6. April, 11 Uhr Heilige Messe.

**Wasserzählerwechsel**  
in Garbsen (Altgarbsen, Havelse und Auf der Horst) ab 31.03.2025

Nach dem Eichgesetz müssen Trinkwasser-Messgeräte alle 6 Jahre neu geeicht werden. Für uns wechselt die Firma Helbeck & Kusemann GmbH & Co. KG, Barmer Straße 24, 42899 Remscheid-Lüttringhausen, in der o.g. Ortschaft die Wasserzähler aus. Die Mitarbeiter der Firma Helbeck & Kusemann legitimieren sich durch einen Ausweis des WVGN in Verbindung mit dem Personalausweis.

Wir stehen unter der Telefonnummer 05137 8799-13 für eventuelle Fragen zur Verfügung. Die Firma Helbeck & Kusemann setzt sich mit dem vom Zählerwechsel betroffenen Kunden zwecks genauer Terminfestlegung u. a. per Posteinwurf in Verbindung.

Zur schnellen und reibungslosen Abwicklung der Arbeiten bitten wir Sie, die Zählerräume und die Wasserzähler frei zugänglich zu halten und ggf. den Schlüssel zum Zählerraum bei längerer Abwesenheit bei einem Nachbarn zu deponieren.

Die Zählerauswechsellung erfolgt kostenlos.

Wasserverband Garbsen – Neustadt a. Rbge. • Gehrbreite 10 – 12 • 30823 Garbsen • Tel.: 05137 8799-0 • www.wvgn.de • service@wvgn.de

Facebook: @wvgn.de

**So erreichen Sie uns**

**Redaktion:**  
redaktion@umschau-online.de

**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
m.hoffmann@madsack.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
familienanzeigen@madsack.de

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.

epaper.umschau-garbsen.de







# Stadtbibliothek beteiligt sich an Nacht der Bibliotheken

**GARBSEN (STP).** Am Freitag, 4. April, öffnen sich die Türen der Stadtbibliothek um 18 Uhr zur bundesweiten Nacht der Bibliotheken unter dem Motto „Wissen. Teilen. Entdecken.“. Die Besucherinnen und Besucher können sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen. Nach einem Grußwort von Bürgermeister Claudio Provenzano und einer „Blind date with a book“-Aktion startet ein eigens für diesen Abend konzipiertes Tablequiz, das von Quiz-Expertin Vroni Kiefer moderiert wird.

Parallel dazu laden auf der gesamten Bibliotheksfläche unterschiedlichste Aktionen zum Mitmachen ein: ein MarioKart-Switch-Turnier, Buchbinde-Workshops, neue Gesellschaftsspiele, ein Puzzle-Tisch sowie eine Carrera-Bahn. Das Team der Stadtbibliothek stellt die digitalen Angebote der Bibliothek (Onleihe, E-Book-Reader, sharemagazins und Edurinos) vor. Diese können sofort ausprobiert werden. Wer es lieber ruhiger mag, kann es sich im Silent-Reading Bereich gemütlich machen oder einfach nach neuer Lektüre stöbern. Ab 22.20 Uhr klingt der Abend mit einer besonderen Gute-Nacht-Geschichte aus. Für Snacks und Getränke ist gesorgt. Selbstverständlich sind Neuanmeldungen und Medienausleihe möglich. Der Eintritt ist frei.

Nur für das Tablequiz, den Buchbinden-Workshop und das MarioKart-Turnier sind Anmeldungen erforderlich. Diese sind ab dem 1. April telefonisch unter (05131) 707690 möglich. Weitere Informationen zur Nacht der Bibliothek in Garbsen gibt es auf [www.garbsen.de/nachterbibliotheken](http://www.garbsen.de/nachterbibliotheken).



**SPORT HILLER**  
RÄUMUNGSVERKAUF IN  
**WUNSTORF**

**ALLES MUSS RAUS**

Komm vorbei und schnapp dir deine Lieblingsartikel zu extrem reduzierten Preisen

\*\*\* Über 3.000 Sport- und Freizeitschuhe \*\*\*  
\*\*\* Riesige Auswahl an Textilien für Sport und Freizeit \*\*\*

HINDENBURGSTR. 16a  
31515 WUNSTORF  
05031/6 99 98 22

info@sport-hiller.de  
www.sport-hiller.de



**bloomer**  
SMART LAUNDRY

Miele-Qualität für Bettdecken, Topper & mehr

Riesige Kapazität, unschlagbare Preise – der einzige **Waschsalon** in Garbsen!

- ✓ Waschmittel, Desinfektionsmittel & Weichspüler inklusive – automatische Dosierung
- ✓ Preise ab 5,50 €

Nord-West-Zentrum  
Havelser Str. 2-8,  
30823 Garbsen

05161 / 9492915  
www.smart-laundry.de  
service@realbay-gmbh.de



**ELEKTRO-FUNDGRUBE**

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice\* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60  
☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37  
[elektro-fundgrube-hannover.de](http://elektro-fundgrube-hannover.de)

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH Siemens AEG LIEBHERR





**Hahne Tagespflege**  
Heidehaus

**Wussten Sie schon..?**

Pflegebedürftige erhalten ein Sonderbudget für den Besuch in der Tagespflege. Ihre ambulanten Leistungen bzw. das Pflegegeld sind davon unberührt.

Wenn Sie das Budget nicht nutzen, verfällt es. Kontaktieren Sie deshalb die Hahne Tagespflege für einen unverbindlichen Probetag – inklusive Abholung, leckerer Mahlzeiten und Freizeitangebote!

[heidehaus@hahne-tagespflege.de](mailto:heidehaus@hahne-tagespflege.de)  
Tel.: 0511 36736-1003  
[www.hahne-tagespflege.de/heidehaus](http://www.hahne-tagespflege.de/heidehaus)



# Platzumgestaltung sorgt für höhere Aufenthaltsqualität

**GARBSEN (STP).** Der Hérouville-St.-Clair-Platz im Stadtteil Auf der Horst wurde in den vergangenen Monaten umfassend umgestaltet. Ziel war die Verbesserung der Aufenthaltsqualität und der Nutzungsmöglichkeiten für die Bürgerinnen und Bürger. Nun hat die Stadt das Ergebnis vorgestellt. „Mit der Neugestaltung dieses zentralen Stadtteilplatzes schaffen wir einen lebendigen und einladenden Treffpunkt für alle Generationen. Die Bühne, das neue Grün und die verbesserten Aufenthaltsqualitäten sind Zeichen einer nachhaltigen und bürgerfreundlichen Stadtentwicklung“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano bei einem Presetermin vor Ort. Der umgestaltete Platz wird als eine der letzten Maßnahmen des Programms „Sozialer Zusammenhalt im Quartier“ realisiert. „Die Umgestaltung ist von den Menschen im Stadtteil sehr positiv aufgenommen worden“, sagte die stellvertretende Ortsbürgermeisterin Ursula Zander-Porbeck.



**Oberbauleiterin Christine Martin (von links), die stellvertretende Ortsbürgermeisterin Ursula Zander-Porbeck, Bürgermeister Claudio Provenzano und der Fachbereichsleiter Simon Bauermeister stellen die neuen Sitzgelegenheiten vor.**

Foto: Stadt Garbsen

dauerhafter Veranstaltungsort für das Stadtteileben dient und unter anderem für das MEIN-Fest sowie Aktionen von Freizeitheim und Schulen genutzt werden kann. Auch die Wochenmarktbetreiber wurden eng in den Planungsprozess einbezogen, sodass der Markt weiterhin optimal auf dem Platz stattfinden kann.

Die Planungen berücksichtigen vielfältige Anregungen aus der Bevölkerung. Kinder und Jugendliche wünschten sich insbesondere mehr Grünflächen, Sitzgelegenheiten im Schatten und Aufenthaltsbereiche zum Entspannen. Die erwachsenen Bürgerinnen und Bürger legten Wert auf eine verbesserte Beleuchtung, mehr Sitzbänke und eine Aufwertung der Marktfläche. Aufgrund der Platzsituation konnten sportliche Anlagen nicht realisiert werden, jedoch sorgen neu angelegte Pflanzbeete, barrierefreie Sitzstufen und moderne Beleuchtung für eine deutliche Aufwertung des Areals. Besonders wichtig war das Thema Begrünung und Entsiegelung, weshalb unter anderem drei neue Bäume – zwei Linden und ein Feldahorn – gepflanzt wurden. Zudem wurden mehr Mülleimer aufgestellt, um die Aufenthaltsqualität weiter zu verbessern. „Wir haben mit der Neugestaltung eine nachhaltige, funktionale und gleichzeitig optisch ansprechende Lösung gefunden. Besonders die Entsiegelung und Begrünung sind für den innerstädtischen Bereich von großer Bedeutung“, betonte Simon Bauermeister, Fachbereichsleiter Umwelt und Stadtgrün.

Das Landschaftsplanungsbüro Frank Gödeke aus Braunschweig entwickelte die Planung, während die Oberbauleitung bei Christine Martin vom Fachbereich 43 lag. Besondere Aufmerksamkeit wurde auf Nachhaltigkeit und Funktionalität gelegt: Die neue Platzbeleuchtung mit intelligenter, energiesparender Technik wurde bereits im November 2023 in Betrieb genommen. Zudem wurde ein neuer Stromanschlusskasten installiert, der insbesondere den Wochenmarktbetreibern zugutekommt. Auch der Bereich am Freizeitheim wird in den kommenden Monaten mit neuen Sitz- und Liegemöglichkeiten weiter ausgebaut.

Die Umgestaltung des Platzes wurde mit einem Gesamtbudget von 423.000 Euro realisiert, finanziert zu je einem Drittel durch den Bund, das Land und die Stadt Garbsen. Die Bauarbeiten begannen im Oktober 2024 und wurden planmäßig im März 2025 abgeschlossen. Mit der heutigen Vorstellung des Hérouville-St.-Clair-Platzes als neuen Treffpunkt für die Gemeinschaft setzt die Stadt Garbsen ein starkes Zeichen für eine nachhaltige und lebenswerte Quartiersentwicklung.

## Marion Petrak bleibt 1. Vorsitzende der Siedlergemeinschaft Horst

**HORST.** In der sehr gut besuchten Jahreshauptversammlung haben die Mitglieder der Siedlergemeinschaft Horst im Verband Wohneigentum Niedersachsen e.V. einen neuen Vorstand gewählt.

Marion Petrak wurde als 1. Vorsitzende einstimmig wiedergewählt. Ebenfalls wurde Gabriele St. Pierre zur 2. Kassiererin wiedergewählt. Weiterhin gehören als 2. Vorsitzender Günther Petrak und Ursula Siebert als 1. Kassiererin dem Vorstand der Siedlergemeinschaft Horst an.

Unter dem Tagesordnungspunkt Schockanruf und Enkeltrick hielt Polizeioberkommissar Michael Stanicic einen für die Anwesenden sehr informativen Vortrag. Unter die Haut ging der letzte Beitrag über falsche Polizeibeamte. Die Themen wurden

durch nachgestellte Telefonate noch deutlicher gemacht. Anschließend gab es eine intensive Diskussion.

Ein wichtiger Punkt auf der Tagesordnung war die Ehrung für 50- und 40-jährige Mitgliedschaft in der Siedlergemeinschaft Horst. Geehrt wurden Christian und Christel Grundmann für 40 Jahre Mitgliedschaft. Weiterhin stand Margret Mitzinneck für 50 Jahre Mitgliedschaft zur Ehrung an, konnte aber leider nicht anwesend sein.

Günther Petrak stellte die stattfindende dreitägige Jahresfahrt der Siedlergemeinschaft Horst vom 5. bis 7. September an die Saale / Unstrut mit Übernachtung im Raum Leipzig und Stadtrundfahrt vor. Die Adventsfahrt führt zum Gänseessen in die Heide und danach zum

Weihnachtsmarktbesuch nach Lüneburg. Weitere Termine sind Besichtigung mit Führung der Handwerkskammer Hannover/Garbsen Campus Handwerk mit anschließender Einladung zum

Currywurstessen im Restaurant auf dem Gelände. Osterfeuer, Feuerlöscherüberprüfung und gemeinsames Wurstessen gehören unter anderem auch noch zum Jahresprogramm.



**Das Foto zeigt (von links) die Geehrten Christel und Christian Grundmann, die 1. Vorsitzende Marion Petrak und Hans-Joachim Tilgner (Vertreter des Landesverbandes Wohneigentum Niedersachsen e.V.).**

Foto: privat

## U-40-Schießen des SV Germania Heitlingen

**HEITLINGEN.** Anfang März luden die jungen Schützen des Schützenvereins Germania Heitlingen zum „U 40-Schießen“ in ihr Vereinsheim ein. Bei dieser besonderen Veranstaltung durften ausschließlich Teilnehmer antreten, die noch nicht das 40. Lebensjahr erreicht haben. Um den Schießsport in einer ent-

spannten Atmosphäre kennenlernen, waren auch Nicht-Mitglieder willkommen. Die Teilnehmenden mussten ihr Können in verschiedenen Disziplinen unter Beweis stellen: Gewertet wurden zehn Schuss mit dem Blasrohr, zehn Schuss mit dem Luftgewehr stehend an der Stange sowie zehn Würfe bei

dem Wurfspiel „Cornhole“. Mit über 30 Teilnehmern war die Konkurrenz groß, und die Überaschung war perfekt, als sich auf den vordersten Plätzen ausschließlich Nicht-Vereinsmitglieder durchsetzten! Die erfolgreichen Schützen durften sich über Urkunden und Sachpreise freuen.

## Gottesdienst in Lohnde

**LOHNDE.** Am Sonntag, 6. April, lädt die Kirche Zum Barmherzigen Samariter um 9.30 Uhr im Rahmen der Winterkirche zu einem Gottesdienst „Sentimental Journey“ mit dem Neuen Chor und Superintendent Schmidt ein.

## Sandra Hoffmann mit Verdienstnadel geehrt



**HEITLINGEN.** Auf der Delegiertenversammlung des Kreisschützenverbands Wedemark Langenhagen wurde Schützenchwester Sandra Hoffmann vom SV Germania Heitlingen (rechts) mit der silbernen Verdienstnadel des Niedersächsischen Sportschützenverband geehrt. Sabine Seehawer zur Oberschießsportleiterin ernannt.

Foto: privat

## Kunstaussstellung in der Kirche St. Maria Regina

**BERENBOSTEL.** Die Kunstaussstellung „Wasser = Leben“ zeigt in beeindruckenden Bildern das Zusammenspiel zwischen Wasser und Leben in der Kirche St. Maria Regina, Böckeriethe 43, in Berenbostel. Menschen und Tiere über und unter Wasser, Regenwetter oder Strandurlaub. Die Künstlerinnen des vhs-Kurses „Freie Malerei“ unter der Leitung der Garbsener Grafik-Designerin Martina Heger zeigen ihre Werke, die mit ganz unterschiedlichen Techniken erstellt wurden: Acryl- und Aquarellmalerei, Ölpastelle und Mixed Media. Gezeigt werden Bilder von Eva Beermann, Ingrid Günther, Rita Klemz, Kerstin Lessing, Angela Marquardt, Ursula Matzke, Silvia Münkel, Petra Rülling, Marion Schrader, Sigrid Sieger, Eva Suffrian und Steffi Völkl. Die Werke können noch bis 15. Juni dienstags bis freitags von 9 bis 12 Uhr und samstags bis sonntags von 9 bis 18 Uhr außerhalb der Gottesdienste in der Kirche besichtigt werden.

## Erfolgreicher Trampolin Start ins Wettkampffahr



**TURNEN.** Mit der Ausrichtung der Kreiseinsteigerwettkämpfe 2025 ist das neue Wettkampffahr der Trampolin-Turnerinnen und -turner des TK Berenbostel offiziell gestartet. Lev und Julien hatten in ihren Altersklassen nur wenige Konkurrenten, konnten ihre Wettkämpfe aber mit guten Ergebnissen abschließen. Besonders beeindruckte die jüngste Teilnehmerin Veronica (unser Foto) im Jahrgang 2017, die sich direkt den ersten Platz erkämpfte – ihr strahlendes Lächeln sprach Bände. In der Altersklasse der Schülerinnen 2015/2016 gab es gleich mehrere starke Platzierungen: Leony teilte sich den ersten Platz mit einer Turnerin aus Sehnde, Lisa erreichte den 3. Platz, gefolgt von Vanessa auf dem 4., Julia auf dem 5. und Lotta auf dem 7. Platz. In der Altersklasse 2013/2014 gab es Podestplätze: Livia sicherte sich die Silbermedaille mit einem starken 2. Platz. In der Gruppe der 2011/2012 freute sich Amelia über den 2. Platz.

Foto: TK Berenbostel



**Ehrenamtlicher Lebensretter im Lebenslauf?**

Das Johanniter-Team heißt dich willkommen.

**Teamarbeit rettet Leben!**

- Rettungseinsätze im Bevölkerungsschutz
- Schnelle Erstversorgung bei Großschadensereignissen
- Sanitätswachdienste bei Großveranstaltungen

**Hast du Lust? Dann komm vorbei!**

Wir stellen dir unsere verschiedenen Gruppen vor und beantworten gern alle deine Fragen.

**Ortsverband Hannover-Wasserturm**  
Kabelkamp 3, 30179 Hannover  
Tel. 0800 0511-112  
[einsatz.hannover@johanniter.de](mailto:einsatz.hannover@johanniter.de)



[www.johanniter.de/hannover-wasserturm](http://www.johanniter.de/hannover-wasserturm)

**JOHANNITER**





# stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl



## FRÜHLINGS- FEST Samstag 29. März

### Aktionen & Leckereien

- ☞ Crêpes & Kaffeespezialitäten für 1 EUR
- ☞ Ballonmodellage-Clown
- ☞ Bike Teststation
- ☞ Kostenloser Bikecheck Sicherheitsprüfung



# BIS -50% RAD-RABATT WAHNSINN

Aktion bis 25. April, solange Vorrat reicht

## PUKY

### ULTRALEICHT-BIKE 24"

LS-Pro 24-8

- extrem leicht und kraftsparend
- altersgerechte Geometrie und Ergonomie
- 8 Gang Shimano Sportschaltung
- auch Varianten von 16" bis 26" lieferbar

Best-Nr.: 96553 grün  
96146 blau  
96554 rosa

Superleicht



ab 8 Jahren

Herausragende  
Puky-Qualität

UVP 549,-

ÜBER 55 € SPAREN

492,-



## PEGASUS

E-Bike

### E-TREKKINGBIKE

EVO CX

- stärkster 85 Nm Bosch Performance CX Motor für Schub in jeder Lage
- hochwertiger hydroforming-Rahmen mit integrierter Kabelführung
- hydraulische Scheibenbremsen
- Comodoro Sattel für besten Langstreckenkomfort
- Safety-Set mit Rahmenschloss, Kette und 4 gleichschließenden Schlüsseln

Best-Nr.:  
126795 Wave  
126792 Trapez  
126798 Herren

BOSCH Performance CX  
Motor

Das smarte System  
BOSCH  
CX 85 Nm  
Drehmoment  
625 Wh



Preis-Sensation

UVP 3989,-

ÜBER 1590 € SPAREN

2392,-

## BULLS

### SPORT- UND FREIZEITBIKE 27,5"

Wildstreet

- sportlicher, tief gezogener MTB-Rahmen mit großer Beinfreiheit
- leichtgängige 18 Gang Shimano Offroad-Schaltung
- LED-Nabendynamo-Lichtanlage
- Sportschutzbleche und Seitenständer
- zusätzlich als 26" Damenmodell verfügbar

Best-Nr.:  
126719  
126723

In vielen Größen für Kids  
ab 8 Jahren bis zum  
Erwachsenen erhältlich

Mit kompletter StVZO-  
Straßenausstattung



UVP 699,-

ÜBER 200 € SPAREN

498,-

## i:SY

E-Bike

### KOMPAKT E-BIKE 20"

S 8 RT

- ikonisches Rahmendesign passt jedem von 1.50m bis 1.85m
- werkzeuglose Speedlifter Hörschnellverstellung
- wartungsarme Shimano 8 Gang Nabenschaltung
- vollwertiges Premium-E-Bike im praktisch Kompaktformat
- für Genussradler, Allwetterpendler, kleine oder große Radtouren

Best-Nr.: 126555, 126556



BOSCH  
Active Line Plus  
500 Wh

150 kg zul.  
Gesamtgewicht

UVP 3799,-

ÜBER 1000 € SPAREN

2792,-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup>

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



Das Foto zeigt (von links) Heike Schmidt, Hella Kuropka, Erni Bul-  
lerdieck, Marianne Beermann, Edeltraut Hanebuth und Alexandra  
Ring. Foto: privat

und Edeltraut Hanebuth mit der  
Goldenen Ehrennadel für 40  
Jahre Vereinszugehörigkeit.  
Hierfür gab es noch Urkunden  
und Blumen.

# Generationswechsel bei der Regionsfeuerwehr Hannover

**Das Foto zeigt (von links) den stellvertretenden Pressesprecher Stephan Bommert mit Armin Jeschonnek und dem neuen Pressesprecher Tobias Gröger.** Foto: privat



Dr. Sarah E. Hays is an Associate Professor of Psychology at the University of North Carolina at Charlotte. She has a Ph.D. in Psychology from the University of North Carolina at Chapel Hill. Her research interests include the role of emotion in decision making and the impact of social support on mental health.

Wenn unsere Seele Hilfe braucht

7 Wege gegen die Sorgen und Sorgen, die unsere Seele sucht

GUTSCHAFFER VERLAG



Pavillon   
Hannover



**An alle die sich für das  
Thema psychische  
Gesundheit  
interessieren !**

inklusive  
sterblich

**HAB  
MUT**  
zeig Gesicht e.V.

- PR-Anzeige -



# Auftaktworkshop zur Ortsentwicklung in Harenberg und Dedensen

**SEELZE.** Die Stadt Seelze lädt alle Bürgerinnen und Bürger zu Auftaktworkshops für die geplanten Ortsentwicklungskonzepte (OEK) in Harenberg und Dedensen ein. Der Auftaktworkshop in Harenberg beginnt am Dienstag, 1. April, um 18 Uhr in der Mehrzweckhalle Harenberg. Der Auftaktworkshop in Dedensen startet am Mittwoch, 23. April, um 18 Uhr in der Grundschule Dedensen.

„In den Auftaktworkshops wollen wir den Prozess der Erstellung der Ortsentwicklungskonzepte vorstellen und alle Interessierten von Beginn an beteiligen“, erläutert Bürgermeister Alexander Masthoff. Dabei gehe es sowohl um Projektideen für die langfristige Entwicklung der beiden Stadtteile bis zum Jahr 2040, als auch um Vorschläge, die sich darüber hinaus perspektivisch umsetzen lassen. „Wichtig ist uns, dass wir die Bürgerinnen und Bürger aktiv einbeziehen und gemeinsam mit den Ortsräten sowie dem Rat der Stadt Seelze an einer tragfähigen und realistischen Umsetzungsplanung arbeiten. Dabei legen wir Wert auf Transparenz und zeigen klar auf, welche Möglichkeiten bestehen – und wo es Grenzen gibt. So können alle ihre Ideen gezielt einbringen, damit am Ende Projekte entstehen, die auf breite Akzeptanz stoßen und die Ortsteile positiv gestalten“, unterstreicht Alexander Masthoff. Daher sei es vorgesehen, die Teilnehmenden in den Workshops an Stellwänden und an mehreren Tischen direkt zum konstruktiven Austausch und zur aktiven Mitarbeit zu diversen Themen anzuregen.



In den Workshops für die geplanten Ortsentwicklungskonzepte in Harenberg und Dedensen wird unter anderem die mögliche Nachnutzung der Friedhofskapelle in Dedensen thematisiert. Ziel ist es, das Gebäude auch künftig sinnvoll in das Dorfleben einzubinden. Foto: Stadt Seelze

Für den gesamten Prozess hat die Stadt Seelze das Planungsbüro Planinvent engagiert, deren Fachkräfte auch die Workshops leiten und das jeweilige Ortsentwicklungskonzept partnerschaftlich mit der Dorfgemeinschaft, dem Ortsrat und der Stadtverwaltung erarbeiten werden. „Sowohl in Harenberg als auch in Dedensen gibt es bereits eine Projektgruppe, bestehend aus engagierten Bürgerinnen und Bürgern, die den Prozess mitgestalten und uns bei der Ideenfindung, dem Austausch und den Planungen unterstützen wollen“, ist Stadtbaurat Dirk Perschel begeistert. Dazu zählten unter anderem Vertreterinnen und Vertreter aus verschiedenen Vereinen, aus der Ortsfeuerwehr, aus den Kirchenvorständen und aus der Landwirtschaft. Viele Bürgerinnen und Bürger aus Harenberg inte-

ressieren sich besonders für neue Nutzungsmöglichkeiten der Ortsmitte nach dem bevorstehenden Umzug der Grundschule und des Kindergartens in die Neubauten am Ortsrand. In Dedensen liegt ein Fokus auf der Nahversorgung und damit verbunden auf der Entwicklung rund um einen geplanten Dorfladen. Ebenso gibt es Überlegungen zu einer möglichen Nachnutzung der Friedhofskapelle, um das Gebäude weiterhin sinnvoll in das Dorfleben einzubinden. „Es ist uns allerdings wichtig, den Blick darüber hinaus auf alle für die Dorfgemeinschaft relevanten Bereiche zu legen“, hebt Stephanie Hübner, Leiterin des Fachbereichs Stadtplanung & Bauordnung der Stadt Seelze, hervor. Um die beiden jeweils rund zweistündigen Planungswork-

shops optimal vorbereiten zu können, bittet die Stadt Seelze alle Interessierten per E-Mail an [ortsentwicklung@stadt-seelze.de](mailto:ortsentwicklung@stadt-seelze.de) um eine vorherige Anmeldung. Für Kurzentschlossene ist allerdings auch eine spontane Teilnahme möglich. In der Folge der Auftaktworkshops wollen die Stadt Seelze und das Planungsbüro Planinvent zudem noch in diesem Jahr sowohl für Dedensen als auch für Harenberg eine vertiefende Planungswerkstatt anbieten. Darin sollen die Teilnehmenden die Ideen und Vorhaben weiter ausarbeiten. Die Stadt Seelze wird die gemeinsam erarbeiteten Ideen anschließend zusammen mit den Ortsräten und dem Rat der Stadt sukzessive auf ihre Umsetzungsmöglichkeiten prüfen und im Rahmen des kommunalen Budgets berücksichtigen.



**Ein Jahr in Osterwald!**  
**Wir lassen die Korken knallen!**

**365 Fassungen für nur 36,50€/Stück\***

**Aktion verlängert bis Ende April**  
zusätzlich



Unschlagbares Angebot mit Fassungen und Gläsern der Firma **Silhouette**:

**Einstärken 700€ 1015€**  
**Gleitsicht 1100€ 1575€**

\*Aktion gültig bis Ende April / in Kombination mit Gläsern in Ihrer Sehstärke

Brillengalerie Garbsen GmbH, Osterwalder Str. 191, 30826 Garbsen 05131/50 20 525  
[www.brillengaleriegarbsen.de](http://www.brillengaleriegarbsen.de) [info@brillengaleriegarbsen.de](mailto:info@brillengaleriegarbsen.de) Mo-Fr 9-18Uhr Sa 9-13Uhr

**Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?**

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**20 %**  
**Rabatt auf alle Abschlüsse bis 12.04.2025**



**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke



Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
[www.innotech-team.de](http://www.innotech-team.de)  
**Tel. 05139/27 82 60**



Millionen deutsche Straßenkatten kämpfen jeden Tag um ihr Überleben

**Wir brauchen Euch**

7-Zonen-Taschenfederkernmatratze  
Bettkasten  
Topper

Boxspringbett  
Bezug Stoff grau, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, 1383000400

ca. 67 cm

# ROLLER

**-53%** UVP\* 1949,-  
**899,99**

**Sonntag 30. März 13-18 Uhr**

**Großer Sonntagsverkauf in Garbsen!**

Spare auf Möbel **bis zu 23%**

50.- ab	250.- Einkaufswert
100.- ab	500.- Einkaufswert
200.- ab	1000.- Einkaufswert
400.- ab	2000.- Einkaufswert
700.- ab	3000.- Einkaufswert

Spare bei jedem Einkauf zusätzlich **+2%** mit der **ROLLER-App**, deiner digitalen Kundenkarte.

**ROLLER Garbsen | Langenhagener Straße 2 | 30827 Garbsen**

1) Nur gültig für Neuaufträge. Der gesparte Betrag wird nicht ausgezahlt, sondern vom Rechnungsbetrag abgezogen. Der gesparte Betrag wird pro Einkauf nur einmal in Höhe des für den gesamten Warenwert vorgesehenen gesparten Betrages von 50,- € (ab 250,- € Einkaufswert), 100,- € (ab 500,- € Einkaufswert), 200,- € (ab 1000,- € Einkaufswert), 400,- € (ab 2000,- € Einkaufswert), 700,- € (ab 3000,- € Einkaufswert) abgezogen. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, Gartenmöbel, Artikel der Marke Emma, gekennzeichnete Preis-Hit-Artikel, Dauerniedrigpreis-Artikel, TV-Artikel, Küchen, ROLLER-Geschenkkarten sowie Lieferung & Montage. Nicht mit anderen Rabattaktionen außer dem 2% ROLLER-APP Rabatt kombinierbar. Gültig vom 23.03. bis 30.03.2025 im ROLLER-Markt Garbsen. 2) Ausgenommen Lieferung & Montage, Pfand & ROLLER Geschenkkarten. Gilt nur bei aktiver Nutzung der ROLLER-App durch Scannen des gültigen Strichcodes aus der ROLLER-App am Counter/an der Kasse oder Einloggen über das Kundenkonto auf [roller.de](http://roller.de) & nur bis zum 30.06.2025. ROLLER behält sich die Verlängerung des Angebots vor. Der Preisnachlass wird pro Einkauf nur einmal gewährt. Jeder Artikel nur solange der Vorrat reicht! Alle Preise sind Abholpreise ohne Deko. Gültig vom 23.03. - 30.03.2025. \*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.



Gertrud Popp  
für 25 Jahre  
Mitgliedschaft  
geehrt



**HARENBERG.** Bei der Mitgliederversammlung des DRK Harenberg konnte die 2. Vorsitzende Ingrid Scholz (links) 30 Mitglieder begrüßen. Ein besonderer Tagesordnungspunkt war die Ehrung von Gertrud Popp (rechts) für ihre 25-jährige Mitgliedschaft. Scholz teilte mit, dass Martina Menell noch Anmeldungen für die Tagesfahrten, am 15. Mai nach Einbeck mit Einblicken in die Blaufärbekunst entgegennimmt sowie für die Fahrt nach Hämelesburg mit Schlossbesichtigung am 16. Oktober.

Foto: privat

# Stadt Seelze verfügt nun über einen eigenen Whatsapp Kanal

**SEELZE.** Die Stadt Seelze hat ihr Social-Media-Angebot erweitert: Seit Anfang März informiert sie alle Interessierten nun auch über einen eigenen Whatsapp-Kanal.

„Unser neuer Whatsapp-Kanal funktioniert wie ein Newsticker. Auf diesem Weg halten wir alle Abonnentinnen und Abonnenten schnell und direkt über aktuelle Themen, Veranstaltungen und wichtige Ereignisse auf dem Laufenden“, sagt Bürgermeister Alexander Masthoff. Wie gut dies gelinge, hätten bereits die ersten Zahlen gezeigt. Schon vor dem offiziellen Start am vergangenen Mittwoch hatten mehr als 300 Nutzende den städtischen Whatsapp-Kanal abonniert und mehr als 500 weitere den Kanal mindestens einmal aufgerufen. „Und dabei hatten wir ihn bis dahin noch gar nicht

beworben“, ist Alexander Masthoff begeistert.

Der Whatsapp-Kanal biete viele Vorteile. „Die wichtigsten Informationen der Stadt Seelze landen dadurch direkt auf dem Smartphone“, erläutert Alexander Masthoff. Dies betreffe tolle Angebote und bewertende Entwicklungen im Stadtgebiet ebenso wie kurzfristige Hinweise zu Öffnungs- und Schließzeiten oder zur Verkehrssituation und Baustellen. „In dringenden Fällen, etwa bei Hochwasser, können wir so auch schnell wichtige Warnungen verbreiten“, betont er. Damit eigne sich der WhatsApp-Kanal auch hervorragend für die Krisenkommunikation, da die Verwaltung alle Nutzenden unmittelbar erreichen könne. „Im Krisenfall zählt jede Minute, und über Whatsapp lassen sich Informa-

tionen in Echtzeit verbreiten, ohne dass sie durch Algorithmen gefiltert werden“, hebt der Bürgermeister hervor.

Zusätzlich zu Whatsapp ist die Stadt Seelze bereits seit Sommer 2023 bei Instagram und bei Facebook vertreten. Auch dort erhalten alle Nutzenden seitdem viele wichtige Informationen zu aktuellen Themen.

Alle Interessierten können den neuen Whatsapp-Kanal der Stadt Seelze ganz unkompliziert erreichen: So genügt es, in Whatsapp auf „Aktuelles“ zu klicken, den Suchbegriff „Stadt Seelze“ einzugeben und auf „Abonnieren“ zu klicken. Alternativ ist ein Aufruf des Kanals über einen QR-Code möglich, der auf der städtischen Internetseite unter [www.seelze.de/socialmedia](http://www.seelze.de/socialmedia) zu finden ist.



**Die Stadt Seelze präsentiert ihren neuen Whatsapp-Kanal. Schon vor dem offiziellen Starttermin hatten mehr als 300 Interessierte den Kanal abonniert und mehr als 500 weitere den Kanal mindestens einmal aufgerufen.**

Foto: Stadt Seelze

# Das Kulinarische Kino serviert eine sozialkritische Komödie

**SEELZE.** Ein deutscher Spielfilm von Sönke Wortmann aus dem Jahr 2021 ist am Freitag, 4. April, um 19.30 Uhr im Kulinarischen Kino zu sehen. Für die Vorstellung im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, sind nur noch wenige Plätze verfügbar.

Nachdem Professor Richard Pohl die Jura-Studentin Naima Hamid in einem vollbesetzten Hörsaal beleidigt hat, droht ihm der Verlust seiner Stelle. Er erhält eine letzte Chance: Wenn es dem rhetorisch begnadeten Professor gelingt, Naima Hamid für einen bundesweiten Debattierwettbewerb vorzubereiten, dürfte dies seine Aussichten im Disziplinarverfahren verbessern.

Das Publikum kann sich auf eine mehrfach ausgezeichnete sozialkritische Komödie rund um Vorurteile, die Kunst der Rhetorik und eine wachsende Wertschätzung der zwei sehr gegensätzlichen Hauptfiguren freuen. Der Eintritt zur Aufführung des Kulinarischen Kinos,

für das die jeweiligen Filmtitel aus verleiherechtlichen Gründen vorab nicht benannt werden dürfen, ist frei.

Das Kulinarische Kino wird von der Kulturinitiative Seelze (KiS) ausgerichtet und vom städtischen Kulturbüro unterstützt. Begleitend servieren die Helferinnen und Helfer der Kulturinitiative zum Film passende Spezialitäten. Am Ausgang freuen sich die Organisatorinnen und Organisatoren über Spenden für die weiteren Vorstellungen.

Reservierungen nimmt Irene Cholewinski vom städtischen Kulturbüro unter Telefon (05137) 828284 oder per E-Mail an [kulturbuero@stadt-seelze.de](mailto:kulturbuero@stadt-seelze.de) entgegen.

Das Jahresprogramm der der Kulturinitiative Seelze (KiS), unterstützt vom städtischen Kulturbüro, liegt unter anderem im Rathaus Seelze, der Stadtbibliothek Seelze und in vielen Geschäften aus. Zudem ist es im Internet auf der Seite [www.kis-seelze.de](http://www.kis-seelze.de) verfügbar.

# „Plötzlich war Lysander da“: Das Theater für Kinder zeigt eine einfühlsame und humorvolle Geschichte



**Theater für Kinder mit aktuellen Bezügen: In „Plötzlich war Lysander da“ sollen die Mäuse einen Lurch bei sich aufnehmen, der sein Zuhause verloren hat.**

Foto: Stadt Seelze

**SEELZE.** Eine einfühlsame und zugleich humorvolle Geschichte ist am Freitag, 4. April, um 15 Uhr im nächsten Theater für Kinder zu sehen: Das Stück „Plötzlich war Lysander da“ mit vielen aktuellen Bezügen ist für Kinder ab vier Jahren geeignet.

Ein Brief des Bürgermeisters verändert das beschauliche Leben der Mäuse in ihrer unterirdischen Höhle: Da er sein Zuhause verloren hat, soll Lurch Lysander bei ihnen einziehen. Die Mäuse sind zunächst gar nicht begeistert, denn sie haben doch eigentlich gar keinen Platz. Sie fragen sich, wo der rote Lurch überhaupt schlafen könnte und wie die Kartoffeln für alle reichen sollen. Doch schon kurz darauf ist Lysander da und unfurchtbar müde. Weil die Mäuse nicht gerne baden, überlassen sie ihm die Badewanne. Als er die Wanne mit Erde und Körnern füllt, sind die Mäuse zunächst empört – doch Lysander gelingt es, der Mäusewelt etwas hinzuzufügen, das allen gefällt.

Die Aufführung mit Puppen, inszeniert von Tania Klinger vom Theater Feuer und Flamme, dauert rund 50 Minuten und ist für Kinder ab vier Jahren geeignet. Der Eintrittspreis beträgt 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene.

Reservierungen für die Aufführungen im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, in Seelze nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an [kulturbuero@stadt-seelze.de](mailto:kulturbuero@stadt-seelze.de) entgegen. Die Tageskasse öffnet eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden.

Das Jahresprogramm der Reihe Theater für Kinder liegt unter anderem im Rathaus Seelze und in zahlreichen Geschäften aus und ist im Internet auf der Seite [www.seelze.de/kindertheater](http://www.seelze.de/kindertheater) verfügbar.

# Betrügerische Anrufe von falschen Polizeibeamten

**SEELZE.** Am Freitag und Samstag vergangener Woche kam es in den Vormittagsstunden zu diversen Telefonanrufen durch eine Betrügerbande. Die Betrüger gaben sich hierbei als Kriminalpolizisten aus Garbsen aus. Die falschen Beamten gaben den Geschädigten gegenüber an, dass es im direkten Umfeld zu ihren Wohnungen zu Einbrüchen oder Raubstraftaten gekommen sei. In der Folge wurden die Gespräche auf das Vermögen der ausschließlich lebensälteren Geschädigten gelenkt. Augenscheinlich versuchten die Täter auch, den geistigen Zustand der Geschädigten zu beurteilen.

Der Polizei Seelze sind bereits diverse Anrufe von verschiedenen, männlichen Tätern be-

kannt. Diese Anrufe beschränkten sich auf den Stadtkreis Seelze und wurden von ausländischen Telefonnummern getätigt. Die Betrüger sprachen akzentfrei Deutsch. In den bisher bekannten Fällen kam es zu keinen Vermögensschäden bei den Geschädigten. Die Anrufe wurden durch die Täter teilweise schnell beendet, nachdem sich die Geschädigten mutmaßlich als nicht vielversprechende Opfer herausgestellt hatten.

Die Polizei bittet die Bevölkerung um gesteigerte Aufmerksamkeit. Hinweise derartigen Anrufen oder vollendeten Betrugsstaten nimmt das Polizeikommissariat Seelze unter der Telefonnummer (05137) 8270 entgegen.

# möbel staude

## Die Besten im Norden

bis zu

25%

Marken-Rabatt\*

10%

zusätzlich auf alles!

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG 30.03.

FRÜHSTÜCK AB 9 UHR

AUSSTELLUNG GEÖFFNET AB 10 UHR

VERKAUF AB 12 UHR

# 28.-30. MÄRZ AKTIONSTAGE

## MIT TOLLEM PROGRAMM AM SONNTAG

- **Das GOP:** Glücksrad-Aktion sowie Aktiv-Gewinnspiel
- Messen Sie sich mit den **Handballern des TuS-Vinnhorst**
- **Eröffnung der Gartensaison**
- **Aktion Sonnenstrahl**  
Mit großer Tombola für den guten Zweck
- **Kunst und Kultur**  
Präsentation abstrakter Werke von Astrid Klinger im Concept Store
- **Outdoor-Saunen und -Pools von Sons of Sauna**

- **Schlafberatung von Gödecke und Ruf bei Möbel Staude**
- **Kochshow und Vorführungen**  
Dunstabzug-Vorführung von BORA bei Küchen Staude
- **Küchen Staude Aktionen wie:**  
Küchenverkauf zum Meterpreis und 1.000 € Einrichtungsgutschein zur geplanten Küche
- **Schmalzkuchen, deftige Suppen, hausgemachte Liköre und Spezialitäten aus der Region**



\* Für alle Rabatt-Aktionen gilt: Ausgenommen Prospekt-aktuelle Bestell-, Aktions-, Werbe- und Onlineware, Teppichböden, reduzierte Teppiche, bereits reduzierte Artikel, sowie die Firmen Louis Poulsen, Tecnolumen, Artemide und gekennzeichnete Marken (roter Punkt). Nur für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteils- und Rabattaktionen. Keine Barauszahlung. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis 05.04.2025.



# GROSSES XXL NEUERÖFFNUNGS-SHOPPING WOCHENENDE

MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG  
*am 30.03.2025 in Garbsen*

TRÖSSER, das neue Weltstadthaus rund um das Thema Sitzen, Schlafen und Speisen, verlängert alle Neueröffnungsangebote.

Nach unserer erfolgreichen Neueröffnung – diesen **Sonntag verkaufsoffen** bei TRÖSSER in Garbsen, ab 12 Uhr geöffnet und ab 13 Uhr Verkauf. Das neue Weltstadthaus rund um das Thema Sitzen, Schlafen und Speisen! Weit über 30.000 Menschen waren bislang in unserer Filiale und konnten sich von der einzigartigen Vielfalt überzeugen.

Machen Sie es sich Zuhause mit Ihrem neuen Lieblingsmöbel gemütlich und genießen Sie Entspannung auf höchstem Niveau. Sensationelle Angebote, viele Aktionen und fantastische Sonderrabatte erwarten Sie! Jetzt mit 20% Neueröffnungsabatt<sup>1)</sup> und zusätzlich 5% Extra-Rabatt<sup>1)</sup>!

Lassen Sie sich von der beeindruckenden Vielfalt auf der umfangreichen Ausstellung überzeugen. Erleben Sie eine Auswahl von über 25 Top Markenstudios, wie zum Beispiel Interliving, WK Wohnen, Koinor oder Himolla: dem who-is-who der Möbelwelt. Neben Sofas, Wohnlandschaften, Schlafsofas, Relaxsesseln und Boxspringbetten finden Sie auch die passenden Accessoires sowie NEU unser Dining Konzept mit Ess-Stühlen und Tischen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen zu unserem **XXL-Shopping-Wochenende in Garbsen!**  
Wir laden Sie zudem herzlich zu einem Glas Sekt bei unserem großen Sektempfang ein!

*Nur jetzt*  
**20%**  
*Neueröffnungs-Rabatt*

**+**

**5% EXTRA RABATT**<sup>1)</sup>

FREITAG	SAMSTAG	VERKAUFSOFFENER SONNTAG
<b>28. MÄRZ</b>	<b>29. MÄRZ</b>	<b>30. MÄRZ</b>
BIS 19:00 UHR!	BIS 19:00 UHR!	BIS 18:00 UHR!



**GESCHENK-COUPON**

Jeder Gast bekommt eine Flasche edlen Sekt geschenkt!  
Gegen Vorlage dieses Coupons.

**TRÖSSER**<sup>®</sup>  
Der Polstermöbel-Spezialist.

**17x**  
IN DEUTSCHLAND

**HANNOVER GARBSEN** Bauboulevard 4 | 30827 Hannover Garbsen | Tel.: 05131/47 530 00 | Mo. - Sa. 10 - 19 Uhr | So. 12 - 18 Uhr  
UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co. KG, Hagelkreuzstraße 133, 46149 Oberhausen. 1) Ausgenommen Interliving, Roomio sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.



Musikschule Seelze  
lädt zum Pop-Konzert ein



**SEELZE.** Die Musikschule Seelze lädt für Sonnabend, 29. März, um 16 Uhr zu ihrem vierten Pop-Konzert ins Forum des Georg-Büchner-Gymnasiums ein. Das Publikum kann sich auf tolle Musik von mehreren Bands und begabten Sängerinnen und Sängern sowie eine fantastische Lichtshow freuen. Sieben Sängerinnen und ein Sänger, der 30-köpfige Pop-Chor und talentierte Bands lassen Songs von Bruno Mars, John Legend, Johannes Oerding über Anastacia und ABBA bis zu Killswitch Engage erklingen. „Ob Ballade, Pop-Evergreen, Chart-Hit oder Metall-Rock - für jeden Geschmack ist etwas dabei“, sagt Katharina Schories, stellvertretende Leiterin der Musikschule Seelze. Der Eintritt zu dem abwechslungsreichen, rund zweistündigen Konzert kostet fünf Euro. Der Einlass beginnt um 15.30 Uhr. Der Zugang zum Forum des Georg-Büchner-Gymnasiums erfolgt über den Eingang über Schulhof an der Ludwig-Jahn-Straße. Foto: Stadt Seelze

Qualität erleben!

**deterding**

BIS ZU **70€ CASHBACK**

**90 YEARS**

**GIGANTISCH REINIGEN, GIGANTISCH SPAREN.**

Aktionszeitraum 01.03.-11.05.2025

**KÄRCHER**  
DETERDING+GRAPEL

deterding + gräpel gmbh  
Erlenweg 20 · direkt an der B6  
30827 Garbsen-Berenbostel  
[reinigung.deterding.de](http://reinigung.deterding.de)

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag  
8 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 13 Uhr

Frühlingsfest bei Möbel Stauder,  
Küchen Stauder und dem Concept Store  
mit verkaufsoffenem Sonntag am 30.03.

**Drei tolle Tage - endlich kommt der Frühling!** Das ist ein wunderbarer Anlass, um am 28., 29. und 30. März unser großes Aktions-Wochenende mit verkaufsoffenem Sonntag zu feiern! Aus diesem Anlass gibt es bis zu **25% Rabatt auf Möbel plus sensationelle 10% Extra-Rabatt.** Doch das ist längst nicht alles! Ein buntes Rahmenprogramm macht den verkaufsoffenen Sonntag am 30.03. zu einem Spaß für die ganze Familie!

**Am Sonntag warten ganz besondere Aktionen auf Sie:** Der kulinarische Markt auf unserem Parkplatz bietet für alle Geschmäcker das passende Angebot – von regionalen Grillspezialitäten und herzhafter Erbsensuppe über süße Schmalzkuchen bis hin zu frühlingshaften Aperitifs und ganz besonderen Überraschungen. **Der TuS Vinnhorst** präsentiert sich mit tollen Aktionen rund um das Handballspielen. Lassen Sie sich vom großen Angebot verzaubern! Für Outdoor-Freunde gibt es außerdem eine Ausstellung der Outdoor-Saunen und -Pools von Sons of Sauna!

**Im Möbelhaus erwarten Sie besondere Angebote wie etwa unsere große Garten-Eröffnung!** Neben besonderen Angeboten und den neuesten Trends erwartet Sie außerdem das **GOP Variété** mit Jonglage für Kinder, der beliebten Glücksrad-Aktion sowie einem kniff-

Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9.00 Uhr, geöffnet ab 10.00 Uhr,  
Verkauf ab 12.00 Uhr - Möbel Stauder, Meelbaumstr. 15, 30165 Hannover

Hochkarätiges Programm  
zum 25. MuSe-Bestehen

Acht Konzerte in acht Wochen bieten für jeden etwas

**SEELZE (BUDO).** Das Internationale Musikfestival Seelze (MuSe) hat in den letzten 25 Jahren jedes Jahr ein interessantes, auf hohem Niveau stehendes Programm geboten, das verschiedene Genres abgedeckt hat. Von Unterhaltung bis hin zur klassischen Musik konnte jeder für sich etwas finden - und das zu einem Bruchteil dessen, was kommerzielle Veranstalter für solche Events verlangen. Die Locations, welche die MuSe als Konzerträume nutzt, werden unentgeltlich zur Verfügung gestellt, darunter Kirchenräume, das Foyer der Hannoverschen Volksbank, die Flutbrücke und viele mehr. Dies sagen die Organisatoren Christoph Slaby und Robert Leschik, die das Festival seit seiner Gründung vor 25 Jahren ehrenamtlich leiten. Die Veranstalter müssen jedoch die Künstlergagen, die Technik und die Nebenkosten wie GEMA, Übernachtungen, Verpflegung der Künstler und Werbung selbst tragen. Diese Kosten müssen dann über den Ticketverkauf gedeckt werden. Daher braucht die MuSe viele Besucher, damit sich das Festival trägt und man hofft jedes Jahr, dass das Publikum der MuSe die Treue hält. Es werden die besten „Rosinen“ aus dem breiten, weltweiten Künstlerangebot herausgepickt und nach Seelze gebracht. Das Eröffnungskonzert am Freitag, 9. Mai im Foyer der Hannoverschen Volksbank in Seelze bietet ein Unterhaltungsprogramm, in dem vier junge Frauen die Gretchenfragen des Lebens

beantworten. Die Berliner Vokalgruppe „Gretchens Antwort“ bedient sich unterschiedlichster Musikgenres: Ob Adele, Seeeed, Grönemeyer oder ... – alles lässt sich auf ganz eigene Gretchen-Weise interpretieren. Das nächste Event, „Hören, sehen, sterben“ – Kriminalmusik mit szenischer Lesung – ist am Mittwoch, 14. Mai zu erleben (oder nicht). Der Krimiort ist dabei noch spannender – die Orgel-empore. Und damit das „Sterben“ leichter wird, gibt es genug Wein. Der Schriftsteller Thorsten Süße und der Italiener Paolo Orenian der Orgel der St. Martin-Kirche versprechen einen aufregenden und faszinierenden Abend. Die Anzahl an Tickets ist begrenzt. Was die MuSe-Fans nicht verpassen sollten, ist das Konzert „Die Stars von morgen“ (im wahrsten Sinne des Wortes) am Sonntag, 18. Mai. in St. Martin. „Die Talentschmiede von Prof. Marek Rzepka ist das Beste, was ich bis jetzt erlebt habe“, sagt Slaby und ist sicher, dass diese Talente bald die besten Opernhäuser und Theater der Welt erobern werden – aber bitte zuerst in Seelze! Das nächste Event am Sonnabend, 14. Juni, in der Hl. Dreifaltigkeit ist „Venedig des Nordens“ in Musik und Fotos. Es handelt sich um eine musikalische Reise nach Wrocław (Breslau). Die Stadt mit 100.000 Studenten, einem starken Kulturleben und mediterranem Flair in den Sommermonaten hat viel zu bieten. Zu erleben sind Musik aus



Im Seelzer Rathaus präsentiert das Organisationsteam das Plakat zum Auftaktkonzert der 25. MuSe (von links): Bürgermeister Alexander Masthoff, Robert Leschik, Schirmherr Heinrich Aller und Christoph Slaby. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

dem alten und neuen Breslau sowie Bilder aus der Vergangenheit und Gegenwart. Prof. Piotr Rojek von der Breslauer Musikakademie ist Gast des Festivals. Mit Musik aus seiner Heimatstadt möchte er die Kultur der Stadt, damals und heute, präsentieren. Als Gastgeschenk bringt er eine Uraufführung des Breslauer Komponisten Adam Porebski mit. Nicht nur für Klassikliebhaber ist das nächste Konzert an dem gleichen Ort: Das Ensemble C20 mit einer seltenen Instrumentenkombination – zwei Celli und Orgel – ist am Sonntag, 15. Juni, zu hören. Dieses Konzertprojekt

wurde durch ein Stipendium der Bundesregierung im Rahmen von „Neustart Kultur“ ermöglicht. Donnerstag, 26. Juni, 9 Uhr, St. Martinskirche und 10.30 Uhr, Kirche Heilige Dreifaltigkeit: Wie in jedem Jahr kommen auch 2025 die Kita- und Schulkinder nicht zu kurz. „Kinder für die Musik und Orgel zu begeistern, ist eine lange Tradition des Musikfestivals“, bestätigt Robert Leschik. Während er diesmal die Geschichte „König der Löwen“ erzählt, begleitet Christoph Slaby ihn auf der Kirchenorgel. Moto Harada, Stargast des Festivals, tritt zum Jubiläum der

MuSe zusammen mit dem Pianisten Randau am Sonnabend, 28. Juni, in St. Martin auf. Das „Konzert in Sky-Blue“ mit 2 Flügeln wird sicherlich ein weiteres Highlight. Unter anderem wird Haradas Komposition „Sonate in Sky-Blue“ mit swingenden Rhythmen uraufgeführt. Am Dienstag, 1. Juli, ist das britische Vokalensemble VOICES8, nominiert für einen Grammy und eines der führenden Ensembles weltweit, zu erleben. Mit dem Programm „Twenty – 20 Jahre Voices8“ haben die MuSe-Macher die beste Wahl getroffen. Dieses Konzert findet im Rahmen des Kultursommers der Region Hannover statt. Drei Viertel der Tickets sind bereits vergriffen. Damit haben Robert Leschik und Christoph Slaby erneut ein hochkarätiges Programm zum MuSe-Jubiläum zusammengestellt. Seelze wird wieder zu einer Kulturhochburg und ein Treffpunkt für Künstler aus der ganzen Welt. Der frühere niedersächsische Finanzminister Heinrich Aller hat auch in diesem Jahr wieder die Schirmherrschaft für die MuSe übernommen. Karten für alle Konzerte sind im Internet auf [www.eventim.de](http://www.eventim.de) oder bei „Schreib Gut(h)“ (früher Petri & Waller) in Seelze erhältlich.



Dauergast bei der MuSe seit dem Jahr 2000: Pianist Moto Harada führt in diesem Jahr seine eigene Komposition „Sonate in Sky-Blue“ mit swingenden Rhythmen auf. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Flakgranate aus dem Zweiten Weltkrieg südwestlich von Harenberg gesprengt

**HARENBERG.** Bei Erkundungsarbeiten auf einer Ackerfläche am Wirtschaftsweg Altfeld südwestlich von Harenberg ist am Montag, 17. März, eine Granate aus dem Zweiten Weltkrieg entdeckt worden. Aufgrund des Zustandes des Geschosses leiteten die sofort benachrichtigten Fachkräfte des Kampfmittelbeseitigungsdienstes Niedersachsen eine kurzfristige Sprengung ein. Bei dem Fund handelte es sich den Fachkräften zufolge um eine Flakgranate, die sehr wahrscheinlich aus einer deutschen Luftabwehrstellung aus dem Zweiten Weltkrieg stammte. Einsatzkräfte der Polizei, der Ortsfeuerwehr Harenberg und der Stadtverwaltung informierten die innerhalb eines Sicherheitsradius angetroffenen Anwohnerinnen und Anwohner über die bevorstehende Sprengung und forderten diese auf, in den Häusern zu verbleiben oder alternativ die Mehrzweckhalle Harenberg als Sammelstelle aufzusuchen. Die kontrollierte und erfolgreiche Sprengung des Geschosses erfolgte gegen 16.30 Uhr. Bis zu deren Abschluss waren der Illmenauweg sowie Abschnitte der Gehrdener Straße und der umliegenden Wirtschaftswege zeitweise durch die Einsatzkräfte der Polizei, der Feuerwehr, der Stadtverwaltung und des Kampfmittelbeseitigungsdienstes gesperrt. Für wenige Minuten musste zudem der Luftraum über dem Fundort durch die Flugsicherung gesperrt werden. Der gesamte Vorgang vom



Überreste einer Flakgranate: Fachkräfte des Kampfmittelbeseitigungsdienstes Niedersachsen sorgten für eine kurzfristige Sprengung des bei Erkundungsarbeiten südwestlich von Harenberg entdeckten Geschosses aus dem Zweiten Weltkrieg. Foto: Stadt Seelze

Fund über die Sicherung des Umfelds und die Begutachtung durch den Kampfmittelbeseitigungsdienst Niedersachsen bis zur Sprengung und Entsorgung war innerhalb von drei Stunden zur Zufriedenheit aller Beteiligten abgeschlossen. „Die Beschäftigten des Kampfmittelbeseitigungsdienstes haben sehr schnell und professionell gearbeitet“, betonte der Erste Stadtrat Steffen Klingenberg. Gleiches gelte für alle weiteren Einsatzkräfte. Ein besonderer Dank gehe an die Ehrenamtlichen der Ortsfeuerwehr Harenberg, die den Einsatz hervorragend unterstützt hätten.

Yoga beim MTV Meyenfeld

**MEYENFELD .** Der MTV Meyenfeld hat im letzten Jahr sein Sportangebot erweitert. Hierfür konnte der Verein eine Yogalehrerin gewinnen. Der Yogaunterricht (Vini Tradition) findet regelmäßig dienstags in der Zeit von 17.30 bis 18.30 Uhr im Studio Wietgrefe in Osterwald statt. Aktuell sind noch einige Plätze im bestehenden Kurs frei. Bei ausreichendem Interesse könnte gegebenenfalls in der Zeit von 19 bis 20 Uhr ein weiterer Kurs angeboten werden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Interessierte können sich für weitere Informationen sowie zur Anmeldung für eine Probestunde direkt mit der Yogalehrerin Katharina Müller unter [katharina.mue@gmx.net](mailto:katharina.mue@gmx.net) oder dem 1. Vorsitzenden Sven Russe unter [SRusseGarbsen@t-online.de](mailto:SRusseGarbsen@t-online.de) in Verbindung setzen.

Wanderungen mit dem Kneipp-Verein

**GARBSEN.** Im April bietet der Kneippverein zwei Sonntagswanderungen über 15 Kilometer an. Am Sonntag, 6. April, führt die Tour von Laatzen entlang der alten Leine über Harenbleck nach Wilkenburg und wieder zurück. Am Samstag, 26. April, wird von Isernhagen HB durch die große Heide zum Wietsepark gewandert. Treffpunkt für beide Strecken ist um 10 Uhr am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Wanderführer Hardy Wunder bittet um Anmeldung unter (05131) 92295. Gäste sind zur Teilnahme willkommen.



# Hitzewellen lassen uns schneller altern

Studie zeigt, wie wichtig es ist, ältere **MENSCHEN VOR DEN AUSWIRKUNGEN DES KLIMAWANDELS ZU SCHÜTZEN**

VON IRENE HABICH

**BERLIN.** Wenn im Sommer die Temperaturen immer höher steigen, ist das vor allem für Senioren und Seniorinnen sehr unangenehm. Die Wärme belastet den Kreislauf, es drohen Er-

schöpfung, Schwäche und Schwindel – im schlimmsten Fall sogar ein Kollaps. Große Hitze ist für ältere Menschen aber nicht nur besonders anstrengend. Sie verkürzt auch langfristig deren Lebenserwartung, weil sie Alterungsprozesse beschleunigt, ha-

ben zwei amerikanische Forscherinnen nachgewiesen.

Das Team der USC Leonard Davis School of Gerontology hatte über einen Zeitraum von sechs Jahren hinweg Blutproben von 3600 Menschen untersucht, die mindestens 56 Jahre alt oder älter waren. Die Personen lebten in verschiedenen Regionen der USA, von denen einige stärker als andere von Hitzewellen betroffen waren. Anhand der Proben analysierten die Wissenschaftlerinnen das sogenannte biologische Alter der Studienteilnehmerinnen und -teilnehmer. Das biologische Alter ist ein Maßstab dafür, wie alt unser Körper ist. Es hängt davon ab, wie gut verschiedene Vorgänge im Organismus noch funktionieren und kann von unserem chronologischen Alter abweichen, das anhand des Geburtstages berechnet wird.

Ein Marker für das biologische Alter ist die Methylierung der DNA. Das ist ein regulatorischer Prozess, der die Aktivität von Genen steuert. Er lässt sich anhand von Blutanalysen ermitteln. Ist das biologische Alter höher als unser chronologisches Alter, haben wir ein größeres Risiko, zu erkranken und früher zu sterben. Unser biologisches Alter kann sich durch eine ungesunde Lebensweise erhöhen – und offenbar auch durch Hitze.

So waren Studienteilnehmerinnen und -teilnehmer, die mehrfach große Hitzewellen durchlebt hatten, im Untersuchungszeitraum stärker gealtert

als andere. Dies war auch dann noch so, wenn bei den Analysen unterschiedliche Lebensgewohnheiten berücksichtigt wurden, die die Gesundheit beeinflussen können – wie körperliche Aktivität, Alkoholkonsum und Rauchen.

## AUCH FEUCHTIGKEIT SPIELT EINE ROLLE

„Teilnehmende, die in Gebieten lebten, wo Hitzetage (...) das halbe Jahr über vorkommen, erlebten eine biologische Alterung von bis zu 14 Monaten, im Vergleich zu denen, die dort lebten, wo es zehn Hitzetage oder weniger pro Jahr gab“, erklärte Eunyong Choi, die Coautorin der Studie in einer Stellungnahme. „Allein dadurch, dass wir in einer Gegend mit mehr Hitzetagen leben, altern wir schneller.“

Mit Hitzetagen gemeint waren in diesem Fall Tage mit Temperaturen von mindestens 90 Grad Fahrenheit, also 32 Grad Celsius. „Ältere Menschen sind besonders gefährdet durch die Auswirkungen großer Hitze“, sagte Jennifer Ailshire, Hauptautorin der Studie. In der Untersuchung seien dabei nicht nur die Temperaturen, sondern auch die Feuchtigkeit berücksichtigt worden.

In der Studie weisen die Forscherinnen darauf hin, dass zuvor bereits bei Mäusen beobachtet wurde, wie Hitze die Methylierung von deren DNA und damit die biologische Alterung beeinflusst. Für Menschen habe es

aber bislang kaum entsprechenden Studien gegeben.

Ailshire sagte, die Erkenntnisse der Studie seien ein Anlass, bei der Städteplanung mehr an ältere Menschen zu denken: indem zum Beispiel Bürgersteige und Bushaltestellen so angelegt werden, dass es dort Schatten gibt, und mehr Bäume gepflanzt werden. „Wenn es überall wärmer wird, und die Bevölkerung altert, und diese Personen besonders gefährdet sind, dann müssen wir uns wirklich mehr zur Schadensbegrenzung einfließen lassen“, mahnte Ailshire.

## HEUTE DREIMAL MEHR HITZETAGE

In Deutschland hat sich die Anzahl der heißen Tage mit Temperaturen von mindestens 30 Grad Celsius laut Deutschem Wetter-

dienst seit den 1950er-Jahren von etwa drei Tagen pro Jahr auf nun durchschnittlich neun Tage pro Jahr verdreifacht. Nach Berechnungen des Robert Koch-Instituts (RKI) gab es in den vergangenen Jahren jeden Sommer 3000 Hitzetote in Deutschland. Das RKI hatte für einen „Sachstandsbericht Klimawandel und Gesundheit“ verglichen, wie stark sich verschiedene Extremwetterereignisse auf die Gesundheit auswirken. Die gesundheitlichen Auswirkungen extremer Hitze fordern demnach die meisten Todesopfer, im Vergleich zu denen durch Kälte, Stürme und Überschwemmungen. Das galt sowohl global, als auch für Europa und Deutschland.

Seit einiger Zeit wird daher auch hierzulande immer wieder über Hitzeschutzpläne für die Bevölkerung diskutiert. Viele

Maßnahmen, die ältere Menschen schützen würden – wie zum Beispiel Kälteräume, die an besonders heißen Tagen als Zufluchtsort dienen könnten – müssten dabei auf regionaler Ebene, also von Städten und Gemeinden, umgesetzt werden.

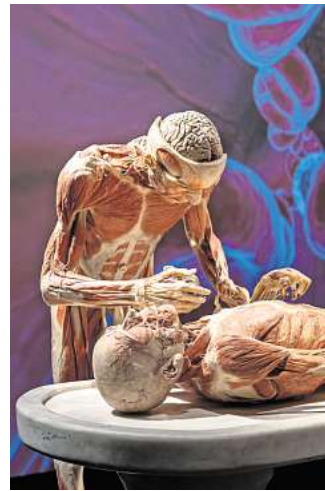
Eine Recherche der Plattform Correctiv hatte allerdings 2023 ergeben: Selbst die Landkreise und Städte in Deutschland mit einer überdurchschnittlich hohen Anzahl an Hitzetagen haben keine Konzepte oder Pläne zum Schutz der Bevölkerung. „In der Klimakrise droht nicht nur Wassermangel wie in den vergangenen Jahren, als die Ernten vertrockneten und einige Gemeinden ihr Wasser rationieren mussten“, heißt es in der Veröffentlichung von Correctiv: „Viele Menschen werden an Hitzetagen erneut um ihr Leben bangen.“



Große Hitze verkürzt langfristig die Lebenserwartung, weil sie Alterungsprozesse beschleunigt. Symbolfoto: Ron Lach / Pexels



## Verlosung: Karten für „Körperwelten“



Ein Herzchirurg bei der OP. Foto: David Trood / © Gunther von Hagens' Körperwelten, Institut für Plastination, Heidelberg, www.koerperwelten.de.

**HANNOVER.** Faszinierende Einblicke in die Anatomie des menschlichen Körpers: Die weltweit bekannte „Körperwelten“-Ausstellung zeigt auf beeindruckende Weise die Komplexität des menschlichen Körpers mithilfe echter, plastinierter Körper und Organe. Dr. Gunther von Hagens, Plastination, und Kuratorin Dr. Angelina Whalley präsentieren bis zum 4. Mai ihre neueste Ausstellung „Körperwelten & Der Zyklus des Lebens“ in der Alten Druckerei. Wir verlosen unter allen Leserinnen und Lesern 30 x 2 Flex-Tickets. Die

Aktion läuft bis zum 3. April 2025. Wer am Gewinnspiel teilnehmen möchte, scannt dazu den hier stehenden QR-Code mit dem Smartphone oder Tablet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



# Gutschein

**Bis zu 15 %\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!**

ohne Greencard\*  
**10% Rabatt**

mit Stanze Greencard\*\*  
**15% Rabatt**

\*Gültig bis 04.04.2025. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. \*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**NEU BEI UNS:**  
**DIE SPIRIT MODELLE 2025**

**ab 499.-**

**STANZE GRILLSEMINARE 2025**

Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!

**STANZE**  
Mein Gartencenter

**Frühlingsblüher**

Entdecken Sie unsere riesige Auswahl an wunderschönen Frühlingsblüher in vielen bunten Farben!

**ab 0.29**  
(Nur im 10er Pack)

**COMPO SANA Classic**  
**Qualitäts-Blumenerde, 40 l**

Hochwertige Qualitäts-Blumenerde für Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen. Angereichert mit speziellem Wurzel-Aktivator Agrosil. Perlite Atmungslocken sorgen für eine lockere, luftige Struktur.

Unser Top Preis  
**11.99**  
0.25 € / l

Stanze Greencard Preis\*  
**9.99**  
0.18 € / l

\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**XXXL**

**Hornveilchen-Ampel**  
Viola cornuta  
Verschiedene Farben, 27 cm

**14.99**  
**9.99**

**Stanzes Rosenseminar 2025**

Am 10.04.2025 im Stanze Gartencenter.

Lernen Sie alles über die richtige Anlage, Pflege, Unkraut- & Moosbekämpfung mit dem renommierten Rasenexperten Manfred Schwickerath.

Weitere Infos unter stanze-gartencenter.de

**Stanze Gartencenter**

Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. – Sa. 09.00 – 19.30 Uhr  
So. 13.00 – 16.00 Uhr\*

[stanze-gartencenter.de](http://stanze-gartencenter.de)

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Stadtbahn Linie 13).

**PREMIUM-PARTNER**

**VERBAND DEUTSCHER GARTEN-CENTER**

**AUSGEZEICHNET 2024/25**

**KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT**

**Unsere neue Beilage ist Online**

QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLöfVZG.

3277902\_002624



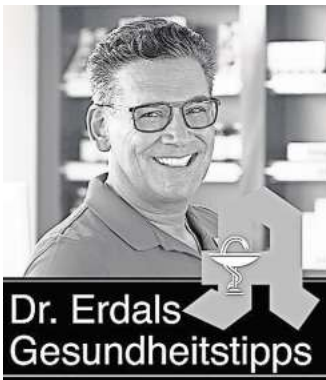


## Das Karpaltunnelsyndrom

**ETWA EINE MILLION DEUTSCHE HABEN EIN SO GENANNTES KARPALTUNNELSYNDROM. DAMIT WERDEN SCHMERZEN UND EIN TAUBHEITSGEFÜHL AN HAND UND ARM BEZEICHNET, DIE DURCH EINE QUETSCHUNG DES MITTELHANDNERS VERURSACHT WERDEN.**

An der Innenseite des Handgelenks bilden die dort liegenden Handwurzelknochen eine Rinne, die ein Band überdacht. Das so entstehende Rohr nennt man Karpaltunnel. Durch diesen Tunnel laufen Sehnen, die die Finger bewegen sowie einer der drei Handnerven, der „Nervus medianus“. Auf Vermittlung durch den Mittelhandner werden die Informationen, die die Finger ertasten, blitzschnell in eine Greifbewegung umgesetzt.

Die Hand ist ein wahres Universalwerkzeug. Es gibt kaum eine Bewegung, die sie nicht meistern kann. Allerdings ist sie für monoton-einseitige Arbeiten nicht geschaffen. Sowohl stundenlanges Tippen am Computer als auch andauernde Drehbewegungen



**Dr. Erdals**  
**Gesundheitstipps**

wie beim Stricken, Schrauben oder Röhren belasten die Hände.

Gesunde Sehnen gleiten im Karpaltunnel nahezu reibungslos in Bindegewebscheiden hin und her, die mit einem Flüssigkeitsfilm ausgekleidet sind. Dieser verhindert eine Reizung des umliegenden Gewebes. Bei Überlastung aber entzündeten sich diese Sehnscheiden und drücken auf den benachbarten Mittelhandner.

Ist der Nerv gequetscht, strahlen die Schmerzen auch in die Handballen und Finger aus, zum Teil auch in den Arm. Anfänglich treten die Beschwerden vor allem nachts auf – ein leichtes Kribbeln der Hände ist zu spüren. Später fühlen sich die Hände dann taub an oder beginnen stark zu schmerzen – vor allem, wenn die einseitige Belastung weiter besteht.

Nicht immer ist jedoch eine Überlastung schuld. Rheumatische Erkrankungen wie Gicht oder Gelenkrehma können über eine entzündliche Schwellung ebenfalls den Karpalkanal einengen. Auch Diabetes mellitus kann zu Schmerzen und Kribbeln führen, da diese Erkrankung generell druckempfindliche Nerven zur Folge hat. Hormonelle Umstellungen nach den Wechseljahren sind ebenfalls mitverantwortlich für das Karpaltunnelsyndrom.

Je früher die Behandlung beginnt, desto besser sind die Aussichten auf Erfolg. Natürlich muss man zunächst die möglichen Ursachen beheben: Man behandelt rheumatische Erkrankungen, vermeidet Fehlbelastungen. Hilfreich kann eine Handgelenksschiene sein, die über mehrere Wochen und besonders nachts getragen wird und den Karpaltunnel entlastet, indem er ihn ruhig stellt. Begleitend dazu kann eine Therapie mit abschwellenden Mitteln, Vitamin B oder eine Reizstrombehandlung nötig sein. In vielen Fällen bietet allerdings nur ein chirurgischer Eingriff einen dauerhaften Erfolg. In 98 Prozent der Fälle ist das Karpaltunnelsyndrom durch den operativen Eingriff sofort geheilt. Die OP erfolgt zunehmend endoskopisch, d.h. der Chirurg führt über einen winzigen Schnitt ein feines, biegsames Operationsgerät ein.

## Neuer Betrieb im Traditionsgeschäft Meyerhoff

**OSTERWALD.** Man konnte sich schon lange: Gila und Till Karbe betreiben die Goldschmiede Karbe in Osterwald in dritter Generation, Antje Paß hatte in dem Ortsteil das Geschäft Meyerhoff mit Uhren, Schmuck und Tischkultur von ihren Eltern übernommen. „Wir haben in unserer Werkstatt häufig Reparaturen für Meyerhoff übernommen“, erzählt Gila Karbe.

Als Antje Paß ihr Geschäft Ende 2023 aufgab, überlegten die Geschwister zunächst, nur den Werkstattbereich des Traditionsgeschäfts anzumieten. „Wir wollten uns vergrößern“, sagt die 41-Jährige. Doch nach einigen Überlegungen beschlossen sie, den ganzen Laden zu übernehmen.

„Uns war nach einer Veränderung, und wir fanden es reizvoll, nicht nur Schmuck herzustellen und zu reparieren, sondern auch zu verkaufen.“ So kamen die Karbes und Paß ins Geschäft – und ein Traditionsgeschäft in Garbsen konnte gerettet werden.

Antje Paß ist überglücklich, dass der Betrieb weitergeht. „Es ist eine richtige Freude“, sagt die 67-Jährige und strahlt. Sie hatte das Geschäft, das ihr Vater 1955 in Osterwald gegründet hatte,



**Das neue Team bei Meyerhoff: Die Geschwister Till und Gila Karbe konzentrieren sich stärker auf das Anfertigen und Aufarbeiten von Schmuck. Den Bereich Geschirr haben sie aussortiert.** Foto: privat

mit ihrem Mann weitergeführt. Als er 2019 starb, übernahm sie auch die Bereiche, um die sich zuvor ihr Ehemann gekümmert hatte.

Zu den vielen Aufgaben kam hinzu, dass sich das Einkaufsverhalten geändert hatte, immer mehr Kunden online ihre Waren bestellten und sich das Geschirr und Besteck im Sortiment nicht mehr so stark verkaufte wie früher. Zudem brauchte Paß mehr Zeit, um sich um ihre Mutter zu kümmern. Es gab mehrere Gründe, das Traditionsgeschäft aufzu-

geben.

Zu ihrem Neustart haben die Geschwister Karbe bei Meyerhoff einiges verändert. Von dem Geschirrsortiment haben sie sich getrennt und legen den Schwerpunkt auf die Anfertigung, den Verkauf und die Umarbeitung und Reparatur von Gold- und Silberschmuck. Auch Uhren und Uhrenservice, Lederwaren und Accessoires gehören zum Sortiment, das peu à peu erweitert werden soll.

Die Veränderungen in dem Geschäft machen den Generations-

wechsel ebenfalls sichtbar. „Wir haben die Wände neu verkleidet, einige dunkelgrün gestrichen und einen kleinen Werkstattbereich in den Laden integriert“, sagt Karbe. Etwa ein halbes Jahr waren sie und ihr Bruder mit den Renovierungsarbeiten und den bürokratischen Herausforderungen beschäftigt, Ende November, rechtzeitig zum Weihnachtsgeschäft, konnte neu eröffnet werden.

Die Freude der Kunden über den Neubeginn ist gewaltig. „Wir sind ganz begeistert“, sagen etwa Klaus und Brigitte Hartmann aus Frielingen, die vorbeigekommen sind, um neue Batterien für ihre Uhren zu besorgen. „Man kann hier auch Waren bestellen oder schnell ein Geschenk besorgen. Schön, dass es weitergeht.“

Ein weiterer Service, den Meyerhoff stets angeboten hatte, kann nun auch fortgesetzt werden. Antje Paß, die über dem Geschäft wohnt, bietet nach wie vor den Kartenvorverkauf für Veranstaltungen in Garbsen an. „Wir haben Karten für den Heitlinger Herbst, für Diavorträge im Heimatverein oder für das Frühlingskonzert des Musikvereins“, nennt sie einige Beispiele.

„Man kann einfach vorbeik-

kommen, ich bin ja fast immer da“, sagt die 67-Jährige und lacht. Das ergibt einen weiteren Vorteil. „Anja kann auch mal kurzfristig einspringen, wenn wir etwas besorgen müssen“, sagt Gila Karbe, die sich die Dienste in dem Geschäft mit ihrem Bruder teilt. Um alle Aufträge abarbeiten zu können, bleibt ihr neues Geschäft montags und donnerstags geschlossen.

Till Karbe ist Geschäftsführer der Goldschmiede, die die Großeltern der Geschwister in Osterwald gegründet hatten. Seine Schwester hatte zwölf Jahre als Erzieherin gearbeitet, bevor sie sich vor sechs Jahren entschloss, ebenfalls in den Familienbetrieb einzusteigen und sich zur Goldschmiedefachkraft ausbilden ließ.

„Unseren Vater macht es stolz, dass seine Kinder den Betrieb weiterführen“, sagt sie mit einem Lächeln. Auch die Geschwister sind über die Entscheidung glücklich. „Wir möchten würdigen, was unsere Großeltern und Eltern aus eigener Kraft aufgebaut haben“, sagt die 41-Jährige. „Es steckt so viel Arbeit und Energie in einem Familienbetrieb. Ich ziehe den Hut vor den ersten beiden Generationen.“

## Sportabzeichenverleihung auf Wacker



**OSTERWALD.** Bei Wacker Osterwald fand die Vergabe der Sportabzeichen für 2024 statt. Spartenleiter Alfred Leopold und Sportabzeichen-Beauftragter Thorsten Lange hatten eingeladen. Rund 40 Teilnehmer konnten bei Kaffee, Kakao und Kuchen dem Sportabzeichen-Bericht folgen und ihre Sportabzeichen in Gold, Silber, Bronze stolz in Empfang nehmen. Der Wacker Vorsitzende Michael Koch lobte die Leistungen und das Engagement. Für 2024 wurden 41 Sportabzeichen erfüllt, davon 13 Erwachsene, 26 Kinder/Jugendliche, zwei Menschen mit Handicap und fünf Familiensportabzeichen.

Foto: SV Wacker Osterwald

## Vergleichsschießen zwischen Damen und Herren

**OSTERWALD.** Nach mehreren Anläufen hatte es endlich wieder geklappt: Nach 2016 und 2017 gab es zum dritten Mal den Vergleichskampf zwischen den Damen und den Herren des Schützenvereins Osterwald Unterende im Schießsportcenter „Zum Jagdschloß“.

Zwölf Damen und zwölf Herren traten vor die Scheiben, es wurden zehn Schuss mit dem

Luftgewehr sitzend Stange ohne Probe abgegeben, die ganze Serie wurde gewertet. Am Ende gab es einen Erfolg der Damenabteilung: Sie gewannen zwei Disziplinen, LG aufgelegt und Zielfernrohr. Die Herren konnten lediglich mit dem KK Gewehr sitzend Stange siegen. Als beste Schützin wurde Dani Wichmann ausgezeichnet, bester Schütze wurde Heinz Peter Murr.

## Traenapp zum 1. Vorsitzenden wiedergewählt

**OSTERWALD.** Rolf-Günther Traenapp wurde zum 1. Vorsitzenden des Musikvereins Osterwald wiedergewählt und begrüßte auf der Jahreshauptversammlung 32 Mitglieder und zwei Gäste, darunter der Ortsbürgermeister Norbert Gehrke. Mit großer Freude hieß Traenapp fünf neue Mitglieder im Verein willkommen. Der Vorsitzende berichtete, dass die 24 Orchestermitglieder mit einem Altersdurchschnitt von nur 33 Jahren im vergangenen Jahr insgesamt 17 Auftritte absolvierten. Als Highlights lassen sich beispielsweise das Adventskonzert nennen, sowie die 100-Jahr Feier der FFW Stelingen und der Schützenausmarsch in Hannover.

Auch im Jahr 2025 stehen viele neue Auftritte auf der Agenda, unter anderem in Meyenfeld am 27. April und beim Katerfrühstück in Ilvese am 22. Juni. Außerdem wird das Orchester die Feierlichkeiten der

100-Jahrfeier der Feuerwehr Garbsen am 25. Mai musikalisch untermauern und das Stadtschützenfest in Schloss Ricklingen am 31. August begleiten. Geehrt für langjährige Treue zum Verein wurden Niklas Kör-

ber und Heike Deeb (5 Jahre), Julia Riebold, Leon Kreienhop und Jan Schubert (10 Jahre), Marco Sacher (25 Jahre) und Heinrich Marx, der auf 70 Jahre Mitgliedschaft zurückblicken kann,



**Das Foto zeigt (von links) Niklas Scharnhorst, Jan Schubert, Heinrich Marx, Leon Kreienhop, Julia Riebold und Rolf-G. Traenapp.** Foto: Musikverein Osterwald

## Wimpelschießen der Damenabteilungen in Osterwald

**OSTERWALD.** Am Mittwoch, 19. März, trafen sich die Damenabteilungen der Osterwalder Schützenvereine im Schießsportcenter des SV Osterwald Unterende zu ihrem traditionellen Wimpelschießen, das zum 49. Mal ausgetragen wurde. Von jedem Verein gingen neun Damen vor die Scheibe.

Das Wimpelschießen wird in Anlehnung an das „Grüne Band“-Schießen der Herren seit 1974 durchgeführt. Es besteht aus einer Mischung zwischen geselligem Beisammensein und ehrgeizigem Schießen. Die Anzahl der Schützinnen wird in

letzter Zeit immer zwischen den Vereinen abgestimmt. Geschossen wird mit dem KK Gewehr auf 50m, drei Schuss Probe, fünf Schuss Wertung.

Auch 2025 setzten sich die Unterenden Damen durch, sie gewannen mit 442 (nur 8 Ring unter dem Maximum) zu 425 Ring. Für die Einzelwertung musste gestochen werden; es setzte sich schließlich Charlotte Niffka vor Anke Lichtz und Elke Aschke Garcia durch.

Mit einem gemeinsamen Imbiss, zubereitet von den Damen aus Unterende und guten Gesprächen endete der Abend.

Der Wimpel sowie die Einzelmedaillen werden auf dem Schützenfest in Osterwald Unterende verteilt.

**Möbeldesign Tischlerei Innenausbau**  
Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG

**Tischlerei**  
Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag

Molkereistr. 66 • 30826 Garbsen  
Telefon 05131/4859671  
Info@MMV-Tischlerei.de  
www.MMV-Tischlerei.de

**Osterwalder Polsterschmiede**  
Inh. Oliver Vogel

*Wir möbeln Sie auf!*

**Möbel und KFZ aller Art sowie Kutschen, Boote, Motorräder, Sonderanfertigungen und vieles mehr.**

Tel. 05131/443 146 • Fax: 467 457  
Mobil: 0177/352 79 41  
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de  
Werkstatt: Hauptstr. 239  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 9 – 13 u. 15 – 18 Uhr u. n. Vereinb.

**JÄKEL**  
Klaus-Dieter Jäkel

Sanitär • Heizung • Solar • Service

Hauptstr. 134 A  
30826 Garbsen

05131-54005  
05131-54930  
klaus-dieter.jaekel@web.de

**INNES elektro GmbH**

- Planung
- Wartung
- Kunden- und Notdienst
- Beleuchtung
- Elektroheizung

**Kleine Straße 20 • 30826 Garbsen**  
**Tel. 0 51 31 / 60 03**  
**Fax 0 51 31 / 47 81 91**

**DATAc**

Astrid Gehrke  
Bürodienstleistungen

Hauptstr. 374 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131 - 45 68 83  
Fax 05131 - 45 68 82  
gehrke@astrid-gehrke.de

Kontierung • Erfassung  
Existenzgründungsberatung  
EDV • Textverarbeitung  
Lohnabrechnung

**Steuern? Wir machen das.**  
**VLH.**

Vereinigte Lohnsteuerhilfe  
Astrid Gehrke  
Hauptstr. 374  
30826 Garbsen  
BST 3101

Tel.: 05131-456881,  
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de

**ZAUNHAFTE IDEEN!**  
**Klingenberg**

Verkauf • Montage • Reparatur  
**0 51 31 / 4 58 50**  
Fax 0 51 31 / 5 63 82

Hanosenstraße 26 • 30826 Garbsen / OT Osterwald  
**www.klingenberg-zaeune.de**

Gitterzäune • Drahtzäune • Holzzäune  
Betonsockel • Kunststoffzäune • Sichtschutz  
Pergolen • Carports • Gerätehäuser  
Sonderanfertigungen • Toranlagen

**Gartenanlage/Pflege**  
**Pflasterarbeiten**  
**Hausmeisterdienste**  
**Sanders GmbH**

Hauptstraße 158 A  
30826 Garbsen  
OT Osterwald  
Tel. 05131/44 25 37  
Mobil (0172) 511 18 55

**Barbara Uelschen**  
**DATAc**

**Buchführungsbüro**  
sortieren • kontieren • erfassen  
Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung  
gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG

Hauptstr. 124 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131/4459929  
Mobil 0160/2850638 • Fax 05131/2740  
wb-uelschen@t-online.de  
**www.uelschen.datac.de**

**Roman Westerhof**

Montage und Wartung von Fenstern und Türen

- Fenster
- Insekten-schutz
- Zimmertüren
- Rollläden
- Haustüren

Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen  
Tel. (05131) 45 74 17  
**www.westerhof-garbsen.de**  
Mobil 0172/40 29 857

**ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL**

**Ihr Weg zur Gesundheit**  
Hauptstraße 228 • 30826 Garbsen/Osterwald  
Telefon 0 51 31 / 45 50 30





# WIRTSCHAFT IN HAVEELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

### Zweimal Silber für Gymnastinnen des TSV

**HAVEELSE (KÖ).** Spätestens seit dem Gewinn der Goldmedaille in Paris durch Darja Varfolomeev ist die Rhythmische Sportgymnastik in den Blickpunkt der Öffentlichkeit geraten. Beim TSV Havelse wird diese Randsportart schon seit Jahrzehnten in der Sporthalle der Grundschule Havelse angeboten. Der bislang größte Erfolg ist jetzt fünf Mädchen in der Altersklasse acht bis zehn Jahren gelungen. Erst wurden Alisa, Jill, Daria, Laura und Wilma hinter dem Team des TKH Hannover Zweite der Bezirksmeisterschaften und konnten diesen Erfolg dann eine Woche später bei den Landesmeisterschaften wiederholen. Eine Säule des Erfolges ist die Trainerin Svetlana Iavitch, die die Gymnastikmädchen des TSV Havelse ebenfalls schon seit Jahrzehnten



betreut. Mittlerweile wird sie von Diana Schwierz unterstützt. Grund zur Freude hatten Svetlana Iavitch (von links) und Diana Schwierz: ihre Schützlinge be-

legten bei den Bezirks- und Landesmeisterschaften jeweils Platz zwei und erreichten damit die höchste Leistungsstufe in ihrer Altersklasse. Foto: privat

### Jahreshauptversammlung des SV Havelse

**HAVEELSE.** Zur Jahreshauptversammlung lädt der SV Havelse seine Mitglieder am Samstag, 29. März, ab 17 Uhr ins Schützenhaus in Havelse ein. Nach den Berichten des Vorsitzenden, des Schatzmeisters und des Schießsportleiters finden die Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft statt. Einen Ausblick auf die weiteren Aktivitäten und Planungen werden vom Vorstand vorgestellt.

**Stein**  
**ELEKTRONIK**  
Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernsehtechnikermeister  
Hannoversche Str. 48 – 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: info@stein-multimedia.de  
Elektrohausgeräte • Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice • Postagentur • Toto/Lotto

Ihr kompetenter,  
freundlicher Partner  
in allen Gesundheitsfragen  
**St. Georg-Apotheke**  
Martina Jungnick-Hagel  
Hannoversche Str. 51 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-75996 • Fax 13659  
www.st-georg-apotheke-garbsen.de  
info@st-georg-apotheke-garbsen.de

Kunden Dienst Sanitär Heizung  
**UDE & SOHN**  
Am Sperrtor 2  
30823 Garbsen  
Tel. 05137 / 87 54 25  
Fax 05137 / 87 54 20

**Schmull & Kaiser GbR**  
**Fliesenleger**  
Beratung  
Planung  
Verlegung  
Schulstraße 25a  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 - 87 44 45  
Fax 0 51 37 - 87 44 46  
Mobil 0170 / 882 76 96

**Peter Philipp**  
Geschäftsführender Gas- und  
Wasserinstallateurmeister  
**K O E N E M A N N**  
**PHILIPP**  
HEIZUNG • SANITÄR  
Rolf Koenemann GmbH  
Waldstraße 45 • 30823 Garbsen  
Telefon (05137) 87 50 96  
www.peter-philipp.eu

**SPAREN SIE...**  
...Ihre ENERGIE!  
Wir beraten Sie gern  
rund um das Thema FASSADE!  
Wärmedämmverbundsystem  
Fassadensanierung • Fassadenanstrich  
**RECKE WERTH**  
Malerfachbetrieb GmbH  
Inhaber Siegfried Raufenberg  
Hannoversche Str. 78 • 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 / 7 54 45 Fax 05137 / 1 38 34  
Internet: www.reckewerth-maler.de

Gesundheit

ANZEIGE

### SCHEIDENFLORA IM FOKUS

## Was Frauen über das Vaginalmikrobiom wissen sollten

Das Vaginalmikrobiom, auch als Scheidenflora bekannt, rückt zunehmend in den Fokus der Wissenschaft. Die normale Scheidenflora wird hauptsächlich von Laktobazillen dominiert – anders jedoch bei Frauen, welche häufig unter Infektionen im Intimbereich leiden. Wissenschaftler konnten nachweisen, dass bei ihnen die Scheide durch eine zu geringe Vielfalt und Vielfalt an Laktobazillen bevölkert wird.<sup>1</sup>

Sogenannte Mikrokulturenpräparate versprechen Abhilfe und könnten die Anzahl und Vielfalt von Laktobazillen im Vaginalmikrobiom erhöhen.<sup>2</sup>

#### Experten empfehlen, auf diese 3 Qualitätskriterien zu achten:

1. Eine hohe Anzahl an Lactobacillusstämmen unterschiedlicher Gattungen.
2. Eine hohe Dosierung der koloniebildenden Einheiten (KBE).

3. Die parallele Stärkung der Vaginalschleimhaut in ihrer Struktur und Funktion, z.B. durch Vitamin B2.<sup>3</sup>

#### Gesundheitsexperten sind überzeugt

Ein neues Mikrokulturenpräparat aus dem in wissenschaftlichen Kreisen hoch angesehenen Hause Kijimea begeistert Anwender und Ärzte gleichermaßen. Es erfüllt alle drei Qualitätskriterien auf außerordentliche Weise. In Kijimea FloraCare sind ganze 33 Laktobazillenstämme enthalten, in einer besonders hohen Dosierung: Jede Kapsel enthält nicht weniger als 10 Milliarden sogenannte koloniebildende Einheiten, also vermehrungsfähige Bakterien.

Außerdem enthält Kijimea FloraCare weitere wertvolle Mikronährstoffe wie Vitamin B2, das zur Erhaltung normaler Schleimhäute (z.B. der Vaginalschleimhaut) beiträgt.



Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea FloraCare**  
(PZN 19249311)  
**NEU**  
www.kijimea.de

<sup>1</sup>Machado, A., Foschi, C., & Marangoni, A. (2022). Editorial: Vaginal dysbiosis and biofilms. Frontiers in Cellular and Infection Microbiology, 12. <https://doi.org/10.3389/fcimb.2022.976057>  
<sup>2</sup>de Vrese, M., Laue, C., Papazova, E., Petricevic, L., & Schrezenmeir, J. (2019). Impact of oral administration of four Lactobacillus strains on Nugent score – systematic review and meta-analysis. Beneficial microbes, 10(5), 483-496. <https://doi.org/10.3920/BM2018.0129> • <sup>3</sup>Vitamin B2 trägt zur Erhaltung normaler Schleimhäute bei.

**KIJIMEA®**  
AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.

## Hochwertiges Cannabis CBD Gel

Zahlreiche Menschen profitieren von diesem CBD Gel mit 900 mg CBD

Dieses CBD Gel aus der Apotheke begeistert derzeit Millionen Deutsche: Experten ist es gelungen, ~900 mg reines CBD (Cannabidiol) aus der Cannabispflanze sativa L. zu isolieren und in dem Rubaxx Cannabis CBD Gel als Kosmetikum aufzubereiten.

CBD ist ein vielversprechendes Cannabinoid, das aus der Cannabispflanze gewonnen wird. Genauer gesagt ist es DER Stoff, der heute mehr denn je im Fokus steht und die Wissenschaft beeindruckt. Auch Experten der Marke Rubaxx haben sich mit CBD beschäftigt und entwickelten das Rubaxx Cannabis CBD Gel. Zahlreiche Anwender sind begeistert von dem hochdosierten CBD Gel.

#### CBD Gel zur Pflege beanspruchter Muskeln

Mittels eines komplexen CO<sub>2</sub>-Verfahrens wurde aus der Cannabissorte sativa L. hochwertiges CBD isoliert und mit einer Dosierung von ~900 mg CBD im Rubaxx Cannabis CBD Gel aufbereitet. Zudem enthält das Gel Menthol und Minzöl zur Pflege beanspruchter Muskeln. Dank der praktischen Gelform kann das Cannabis CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auf die betreffende Stelle einmassiert werden.

#### Hochwertig, geprüft & zertifiziert

Das Gel wird unter höchsten Qualitätsstandards in Deutschland her-



Das CBD Gel enthält Menthol und Minzöl für beanspruchte Muskeln

gestellt. Die Rohstoffe werden von einem zertifizierten Hersteller bezogen und anhand streng vorgegebener Spezifikationen geprüft. Bei jeder Produktion wird

darauf geachtet, dass die geforderte Menge an CBD im Produkt enthalten ist. Zudem wurde überprüft, dass der Extrakt kein THC enthält. Eine herausragende Wirkung muss beim Gel also nicht befürchtet werden.

**NUR FÜR KURZE ZEIT**  
Jetzt **Rubaxx CBD Gel** auf **puresgp.de/rubaxxcdb** online bestellen und **pureSGP Magnesium gratis** sichern!  
\*Bei einer Bestellung von Rubaxx Cannabis CBD Gel; nur solange der Vorrat reicht

Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900 mg CBD, kein THC. • Abbildung Betroffenen nachempfunden



## Zwei Freunde machen Mode mit Seele

**LETTER.** Ihre Eltern sind befreundet, die Jungs sind wie Brüder aufgewachsen: Levi Brubacher (20) aus Seelze und Noah Möhring (16) aus Nordstemmen kennen sich ihr Leben lang und haben sich auf ein großes Abenteuer eingelassen: Sie haben ein Start-up gegründet und vertreiben unter dem Label „21 Grams“ (gr21ms.de) Mode für junge Leute.

Die Ansprüche, die sie an die Kleidung stellen, sind hoch. „Wir wollen qualitative, umweltfreundliche, fair gehandel-

te, coole und erschwingliche Mode verkaufen“, sagt Brubacher. Dafür nehmen sie in Kauf, dass sie vorerst eine niedrige Gewinnspanne haben. Die Kapuzenpullis (50 bis 70 Euro) und Shirts (26 bis 40 Euro) aus Bio-Baumwolle beziehen sie von einer Firma mit strengen Ökozertifikaten, die Prints für die Kleidung erstellt Möhring am Computer.

### ELTERN UNTERSTÜTZEN DAS PROJEKT

„Ich habe schon im Alter von neun Jahren erste Designs entworfen“, erzählt der 16-Jährige. Die schickte er seinem Freund, gemeinsam entwickelten sie die Motive weiter. Möhring kam auf die Idee, Shirts mit seinen Motiven bedrucken zu lassen, war mit der Qualität aber nicht zufrieden. „Also hat er mich gefragt, ob wir nicht eine Firma gründen und das besser machen wollen“, sagt Brubacher.

Schnell waren sie sich einig: Wenn sie ein solches Projekt wagen wollen, dann jetzt. „Selbst wenn wir scheitern, hätten wir ja wichtige Erfahrungen gesammelt“, sagt der gelernte Bauzeichner ganz pragmatisch.

Mit der Unterstützung ihrer Eltern legten sie los, und Brubacher gab bis zur Firmengründung nicht nur all sein erspartes Geld aus, sondern sammelte auch haufenweise Erfahrungen mit Bürokratie. „Ich habe ein Gewerbe angemeldet, einen Businessplan geschrieben, mich mit Datenschutzrichtlinien, AGBs und Steueridentifikationsnummern herumgeschlagen“, sagt er. Für die sozialen Netzwerke dreht Brubacher, der sich schon lange für Fotografie und Film interessiert, Videoclips, die



Freunde und Jungunternehmer: Noah Möhring (links) und Levi Brubacher vertreiben unter dem Label „21 Grams“ nachhaltige Hoodies und T-Shirts.

Foto: Möhring Fotografie

die Produktionsverhältnisse in der Modeindustrie problematisieren. Denn die Macher des Labels „21 Grams“ haben eine Botschaft.

„Wir wollen nicht einfach nur ein cooles Design verkaufen, die Menschen sollen auch etwas damit verbinden“, sagt Möhring, der in Himmelsthür das Gymnasium besucht. „Sie sollen die Kleidung tragen und dabei auf die Umwelt achten – und darauf, dass kein Kind irgendwo auf der Welt für ein paar Cent ihr T-Shirt produzieren muss.“

Mode mit Seele nennen die beiden ihre Hoodies und Shirts, und auch hinter diesem Slogan steht eine Geschichte. „Wir waren auf der Suche nach einem Markennamen“, erinnert sich Levi Brubacher, „als Noah eines Tages eine Doku gesehen hat.“

Darin ging es um die Theorie, dass die menschliche Seele 21 Gramm wiegt. „Es wurde festgestellt, dass ein toter Mensch

21 Gramm an Gewicht verliert“, erzählt der 20-Jährige, „ein Mediziner kam so zu der Ansicht, dass die Seele, die den Körper verlassen hat, so viel wiegt.“

Beide jungen Männer sind gläubig, auch deshalb sind ihnen Themen wie Solidarität, Nächstenliebe und die ethischen Aspekte der Mode wichtig. Aber auch die wirtschaftlichen Herausforderungen ihrer neuen Aufgabe nehmen sie an. Bei der Hildesheimer Wirtschaftsförderung belegten sie Gründungsseminare, bei der Start-up-Community Hafen in Hannover stellten sie eine Gruppe von Gründern ihr Konzept vor.

„Es war unglaublich, wie viel Feedback und Unterstützung wir bekommen haben“, schwärmt Brubacher. Ihre bisherigen Erfahrungen haben die Jungunternehmer bestärkt. „Das Schöne ist“, sagt Möhring, „dass jeder Traum Wirklichkeit werden kann.“

## Steigende Kosten machen Apotheken das Leben schwer

**SEELZE.** Am 31. Dezember 2022 hat Stephan Wischniewski seine Apotheke in Lohnde zum letzten Mal geöffnet. Dann war für den damals 62-Jährigen Schluss. Die Apotheke in dem kleinen Ort war einfach nicht mehr wirtschaftlich zu betreiben. „Ich will die Sache beenden, bevor wir in die roten Zahlen abrutschen“, sagte Wischniewski damals. Auch die Rathaus-Apotheke von Melanie Fonk in Letter ist Geschichte und inzwischen geschlossen. Beide Beispiele zeigen einen Trend, der bundesweit zu sehen ist. Im Juni 2024 gab es in Niedersachsen 1687 Apotheken. Das sind etwa 20 weniger als ein halbes Jahr zuvor. Ihre Zahl sinkt nach Angaben der Apothekerkammer seit Jahren kontinuierlich, seit Ende 2018 landesweit um 213 Apotheken. Woran liegt das?

„Die Vergütung für die Abgabe von Medikamenten ist seit 2004 nicht gestiegen“, sagt Apotheker Dr. Thomas Meyer, der in Seelze drei Apotheken betreibt und mehr als 40 Mitarbeiter beschäftigt. Das bedeutet konkret, dass der Apotheker laut Arzneimittelpreisverordnung pro verschreibungspflichtiges Medikament, das er abgibt, 8 Euro bekommt – unabhängig davon, was das Präparat kostet. Dazu kommen noch 3 Prozent auf den Verkaufspreis. Bei Rezepten von gesetzlich versicherten Patienten muss der Apotheker zudem noch einen festgelegten Rabatt an die Krankenkasse abführen.

Dem gegenüber stehen ständig steigende Kosten, wie etwa beim Personal. „Seit 2004 haben wir eine Gehaltssteigerung bei unseren Mitarbeitern von 70 Prozent“, sagt Meyer. Hinzu käme die immer größer werdende Konkurrenz

durch die Online-Apotheken. „Das ist absolut eine Konkurrenz, gar keine Frage“, so Meyer. Insbesondere bei Nahrungsergänzungsmitteln und nicht-verschreibungspflichtigen Apothekenpräparaten. „Da gibt es immer irgendwo ein Sonderangebot“, weiß der Seelzer Apotheker.

Auch wenn es noch immer Kunden gäbe, die auf gute Beratung Wert legen und nicht so sehr auf den Preis achten, die Konkurrenz sei da. „Früher war das immer eine gute Mischkalkulation aus guter Beratung und der Abgabe von verschreibungspflichtigen Medikamenten.“ Doch inzwischen habe sich das Verhältnis etwa auf 20 Prozent nicht-verschreibungspflichtige und 80 Prozent verschreibungspflichtige Medikamente entwickelt. Längst vorbei also die Zeiten, in denen Apotheken als Goldgrube galten.

Um als Arbeitgeber attraktiv zu bleiben und um weiter am Markt zu bestehen, heißt es außerdem, regelmäßig Investitionen vorzunehmen. Seit dem 1. Januar beispielsweise ist das E-Rezept für alle

gesetzlich Versicherten verpflichtend. Für die Apotheken bedeutet das, dass sie eine entsprechende Software einrichten mussten, um die Rezepte einlösen zu können. Bei Thomas Meyer läuft zudem ein Programm, das täglich zeigt, welche Medikamente aus den Rabattverträgen mit den Krankenkassen herausgenommen wurden. Die Bestände dieser Medikamente müssten dann an den Großhandel zurückgegeben werden – sofern sie noch über ein gewisses Mindesthaltbarkeitsdatum verfügen. „Ansonsten müssen wir sie vernichten“, sagt Meyer, was für die Apotheke mit finanziellen Einbußen einhergehe.

Personalprobleme indes hat Meyer nicht. Das bundesweite Apothekensterben führe sogar eher dazu, dass es genug Arbeitsuchende aus dieser Branche gäbe. In der Kreuz-Apotheke käme hinzu, dass sie über ein eigenes Labor sowie verschiedene Weiterbildungsmöglichkeiten auch für junge Apotheker verfügten, was die Seelzer Apotheke als Arbeitsplatz attraktiv mache.



Ohne Investitionen geht es nicht: Gerade hat die Kreuz-Apotheke eine neue, moderne Kommissioniermaschine bekommen.

Foto: Sandra Remmer

**Ihr Fernseh-Fachgeschäft**

**SP: Lerch**

seit 70 Jahren

Beratung · Verkauf  
Liefer- und Anschluss-  
Service · Reparatur

GUSTAV-ADOLF-STRASSE 8  
30926 SEELZE  
TELEFON (05137) 2454  
www.sp-lerch.de

**LECKER!**

**OSTERWECK!**

Mit Cranberry, Mandel und Haselnuss.

**Raute**

**RauteBäcker backen lecker**

www.baecerei-raute.de

**HHH**

• Heizung • Sanitär  
• Solar

**HANS HEYMANN GmbH**

30926 SEELZE • NORDSTR. 1  
TEL.: (0511) 40 20 16

**DÖRING-OPTIK**

Augenoptik + Optometrie

• Augeninnendruck  
Messung  
• Gesichtsfeldmessung  
• Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,  
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

## Veranstaltungen im Heimatmuseum

**SEELZE.** Das Heimatmuseum Seelze bietet am Mittwoch, 2. April, um 18 Uhr eine öffentliche Führung durch das Heimatmuseum in Seelze, Hannoversche Straße 15 an. Mit einem Glas Wein oder Wasser in der Hand durch alle Ausstellungsräume zu gehen und dabei auch noch von verschiedenen Museumsleuten geführt zu

werden, auch in Plattdeutscher Sprache, sollte Ansporn sein, einen unterhaltsamen Abend im Museum zu erleben. Um Anmeldung wird gebeten unter wernereuk@t-online.de.

Am Montag, 7. April, findet um 17 Uhr eine Stunde Schach für Kids statt. Ein Schachfachmann des Museums ist vor Ort und weist interessierte Kids in

das Schachspiel ein. Mit dieser sachkundigen Einführung in das Schachspiel möchten die Mitglieder des Heimatmuseums den Kids schon jetzt Gelegenheit geben, an den Freitagsöffnungen am 9. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 1. August und 5. September dann auch Schachspielen zu können. Diese Freitagsöffnungen von jeweils 16

bis 19 Uhr laufen unter dem Titel „Märchen und Spiele“ und sollen neben Kindern auch deren Eltern, Großeltern sowie Onkel und Tanten in das Museum locken.

Märchen werden in der Zeit von 17 bis 18 Uhr gelesen. Auch hier wird um Anmeldung gebeten unter wernereuk@t-online.de.

**Mitarbeiter gesucht!**

**MONTAGESERVICE**

Matthias Jaskulski

• Fenster • Türen  
• Rollläden • Reparaturen

Immengarten 10  
30926 Seelze  
Tel.: 05137 / 87 79 324  
Mobil: 0176 / 45 699 635  
montageservice.jaskulski@web.de

**ADLER-APOTHEKE**

Am Kreuzweg 5  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie im April:**

- **Blephaclean® Kompressen** (20 Stk.) - zur Reinigung der Augenlider und Lidränder: 9,90 € statt 12,75 €
- **Anti Brumm® Forte Pumpzerstäuber** (150 ml) - Schutz gegen Mücken und Zecken: 17,50 € statt 21,35 €
- **Daosin® Enzyme** (30 Tbl.) - Lebensmittel mit Histamin? kein Problem: 32,50 € statt 40,55 €

**OBENTRAUT APOTHEKE**

Hannoversche Str. 41  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie im April:**

- **Eunova® Multivitamin Langzeit** (60 Kps.) - Vitamine & Mineralstoffe für den ganzen Tag: 26,50 € statt 32,95 €
- **Magnetrans® Duo-Aktiv 400 mg Direktgranulat** (50 Btl.) - Vorbeugung und Hilfe bei Muskelkrämpfen: 20,50 € statt 25,45 €
- **Avene® Sortimentauflösung:** - 20 % Rabatt-Aktion auf alles

**KREUZ-APOTHEKE**

Hannoversche Str. 1  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie im April:**

- **Desloratadin Stada® 5 mg** (50 Tbl.) - zur Linderung von Allergien: 18,90 € statt 23,95 €
- **Vividrin® Azelastin 0,5mg/ml Kombi Augentropf.** (10 ml) + Nasenspray (15 ml) - bei Heuschnupfen: 17,50 € statt 21,95 €
- **Frontline Combo® Spot on Hund/Katze** (3 Stk.) - Floh- und Zeckenschutz, für jedes Tier die passende Größe: - 10 % Rabatt-Aktion

**HGS** HANDEL & GWERBE IN SEELZE

**Nur ein Vorteil der HGS:**

**Ihre Anzeige bald auch hier!**

**FAHRSCHULE GASTERICH**

Inh.: Markus Küsters

**Fahrschule aller Klassen BKF-Ausbildung**

Bremer Straße 5 • 30926 Seelze

**Jetzt neu bei uns: Erste Hilfe-Kurse**

Im Sande 41 • 30926 Seelze/Letter  
Tel. 0 51 37 / 5 05 84  
www.fahrschule-gasterich.de

Unsere Fashion Week ist hier.

**Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
**www.jobsfuerniedersachsen.de**



# „Garten ist immer Bewegung, Garten ist immer Veränderung“

Die **magaScene** im Interview mit **PROF. DR. ANKE SEEGERT** (Direktorin Herrenhäuser Gärten)

In diesem Jahr feiert der Große Garten in Herrenhausen sein 350-jähriges Jubiläum. Ältere Gartenfreunde werden sich jetzt vielleicht wundern: Nanu, 1966 hat die Stadt den 300. Geburtstag des Barockgartens gefeiert. Wenn wir jetzt 50 Jahre weiter rechnen, hätte man das 350-Jährige doch schon 2016 begehen müssen. Wem die Falschdatierung aufgefallen ist, weiß Prof. Dr. Anke Seegert. Die Landschaftsarchitektin bekleidet seit Januar 2022 den Posten der Direktorin der Herrenhäuser Gärten. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der April-Ausgabe der magaScene lesen können.

**magaScene: Frau Seegert, sind Sie sich wirklich ganz sicher, dass wir in diesem Jahr das 350-jährige Jubiläum des Großen Gartens feiern können?**

**Seegert:** Ja, zu 100 Prozent! Mit alten Quellen ist das immer so eine Sache. Jemand bringt eine Zahl auf, und alle anderen übernehmen sie dann unkomentiert. Das ist ein bisschen wie bei Reiseführern, die schreiben auch alle voneinander ab (lacht). Aufgefallen ist die falsche Datierung der Entstehung des Großen Gartens der Gartenhistorikerin Heike Palm. Ich kenne diese Expertin aus dem Studium und wusste, wie intensiv und akribisch sie alte Akten durchforstet. Als ich sie dann irgendwann mal gefragt habe, antwortete sie: „Nein, 1666 kann nicht stimmen, erstmalig wirklich erwähnt wurde der Große Garten erst 1675.“ Die 300-Jahr-Feier kam also neun Jahre zu früh. Heike Palm kennt

die Akten wie keine andere. Und wenn sie sagt, sie könne das eindeutig belegen, habe ich keine Zweifel mehr.

**magaScene: Was macht den Großen Garten so besonders?**

**Seegert:** Ein Barockgarten wie dieser ist eine Besonderheit, weil es ihn noch gibt! In der Gartenkunst folgten die Barockgärten auf die Gärten der Renaissance, wie man sie aus Italien kennt. Die Barockgärten wurden sehr streng, sehr formal angelegt. Der Herrscher wollte zeigen, dass er sich nicht nur die Menschen Untertan machen konnte, sondern auch die Natur. Freier Wuchs wurde in strenge Formen gepresst. Das hatte damals schon etwas Architektonisches. Im 18. Jahrhundert wurde diese Art der Gartengestaltung aber unpopulär, viele Barockgärten, auch hier in Hannover, wurden in Landschaftsgärten umgewandelt. Viel wichtiger ist aber, dass wir heute in Herrenhausen ein Ensemble aus verschiedenen Gartenkunstepochen haben: den Berggarten als botanischen Garten, den Großen Garten als Barockgarten und auf der anderen Straßenseite und daneben aus dem 19. Jahrhundert auch noch den Nachfolger, den Georgengarten als Landschaftsgarten. Dieses Ensemble macht Hannover als Ort der Gartenkunst sehr besonders.

**magaScene: Wie hat sich der Große Garten zum Jubiläum herausgeputzt?**

**Seegert:** Ich bin gelernte Gärtnerin und möchte dieses große Jubiläum mal anders erzählen, nicht aus der Sicht des Fürsten-



Prof. Dr. Anke Seegert in der Ausstellung „Gartenkunst aus Meisterhand“. Foto: Clemens Niehaus

geschlechts, das diesen Garten entwickelt und finanziert hat, sondern aus der Perspektive der Gärtner. Wir sprechen eigentlich nie über die Tausenden von Menschen, die ihre tägliche Arbeit darauf konzentriert haben, dass der Garten so aussieht, wie er zu jeder Epoche eben aussah. Das Jubiläumsjahr eingeläutet hat die Ausstellung „Gartenkunst aus Meisterhand“, die noch bis zum 6. April in der Orangerie zu sehen ist. Wir zeigen nicht nur große Pflanzen, die dort früher überwintert wurden, sondern auch, welche Fahrzeuge notwendig

waren, um eine riesige Palme von A nach B zu transportieren. So ist zum Beispiel ein historischer Palmenwagen von 1880 zu sehen, der zeigt, wie die Gärtner es damals ganz pfiffig geschafft haben, diese Riesenlasten auf den Wagen zu bekommen. Wir zeigen auch eine Kübelpflanzenwinde von 1748, die man zum Umzupflanzen schwerer Pflanzen einsetzte. Am 18. Juli eröffnen wir dann den zweiten Teil der Ausstellung, der bis zum 5. Oktober gezeigt wird und noch mehr auf das Thema „Pflege im Garten“ eingehen wird.



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



aktivoptik

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen 1 Preis

2 Brillen kaufen, nur 1 zahlen!\*

\* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.03. - 30.06.2025. Das zweite Glaspaar in Standard-Qualität bekommen Sie inkl. ihres zweiten Wunschmodells bis 59,90 EUR gratis dazu, gilt auch für reduzierte Fassungen, eingeschränkte Lieferbereiche. Firmierung: LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

Meisterbetrieb



über 26 Jahre

Alte Ricklinger Str. 65  
30823 Garbsen

Sanitär • Heizung • Solar • Komplettbäder

**Hält Ihre Heizung noch stand?**

bis zu **20 %** Rabatt auf modernste Heizungsanlagen

Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • [chora@chora-shk.de](mailto:chora@chora-shk.de)

**GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT**

**JETZT SPENDEN!**  
[medicamondiale.org/spenden](http://medicamondiale.org/spenden)

Unterstützen Sie mit uns Frauen und Mädchen in Krisenregionen weltweit.



Anzeige

## Firmenübergabe in Garbsen: Sanitätshaus Felsch übernimmt Sanitätshaus Rüdiger Pillar – Erweiterung des Angebots geplant

**Garbsen (r).** Nach über 32 Jahren in der Selbstständigkeit und 22 Jahren am Standort Kohake verabschiedet sich Rüdiger Pillar vom gleichnamigen Sanitätshaus in den wohlverdienten Ruhestand. Intensive Zeiten, insbesondere während der Pandemie und nach einem aufwendigen Umbau infolge eines Rohrbruchs, haben den Abschied nicht leicht gemacht. **Doch mit Sanitätshaus Felsch wurde ein engagierter Nachfolger gefunden, der den Betrieb zum 31. März übernimmt und weiter ausbaut.**

Der neue Inhaber vom Sanitätshaus Felsch, Torben Beier, freut sich gemeinsam mit seiner Frau, Jessica Boullier, auf die neue Filiale und die bevorstehenden Herausforderungen. „Wir möchten das bestehende Angebot nicht nur bewahren, sondern es gezielt erweitern, um den wachsenden Bedürfnissen unserer Kunden gerecht zu werden“, erklärt Torben Beier.

Ein besonderer Fokus liegt auf der Erweiterung des

Reha-Hilfsmittelsektors. Künftig wird das Sortiment um Rollatoren, Pflegebetten, (elektrische) Rollstühle, Adaptivrollstühle und Badhilfsmittel ergänzt. Zudem wird der Bereich Orthopädietechnik (OT) weiter ausgebaut, insbesondere in den Sparten Prothetik und individuelle Orthetik.

Ein Alleinstellungsmerkmal des Sanitätshaus Felsch in Garbsen und Neustadt ist die Zertifizierung als einziger Partner in Hannover, der Region sowie Nienburg für die Herstellung der R.E.O. Rhizarthrose-Extensions-Orthese nach OMM-Seidel. Dieses spezielle Hilfsmittel bietet innovative Unterstützung für Patienten mit Rhizarthrose und setzt neue Maßstäbe in der individuellen Versorgung.

**Mit der offiziellen Übergabe zum 31. März** beginnt eine neue Ära für das Unternehmen. Das Team vom Sanitätshaus Felsch freut sich darauf, die bestehenden und neuen Kunden herzlich zu begrüßen und ihnen mit einem erweiterten Angebot und bewährtem Service zur Seite zu stehen.

Rüdiger Pilla (v. li.) übergibt sein Sanitätshaus an Jessica Boullier und Torben Beier. Foto: r.

**NEU**  
ab 31. März  
in Garbsen

**FELSCH**  
SANITÄTSHAUS

**PILLAR**  
Orthopädie-Technik  
IHR SANITÄTSHAUS

Berenbosteler Straße 76c • Tel. 0 51 37 / 87 52 62 • [info@felsch.info](mailto:info@felsch.info)

11826101\_002625



# Familienanzeigen



12114201\_000125

ES WIRD GEHEIRATET!  
**ANNA MESENBRINK  
&  
PHILIPP KÖRBER**  
**5. APRIL 2025 15:00 UHR  
KIRCHE OSTERWALD**  
**MIT EUCH FREUEN SICH GANZ  
BESONDERS EURE FAMILIEN!**  
SABINE, LAURA & CAY-HENNING, KLAUS, HEIKE & HEINZ

**FAMILIENANZEIGEN**  
**in der UMSCHAU**  
Mit einer Grußanzeige zeigen Sie einem lieben Menschen, dass Sie an ihn denken:  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

*Gekämpft, gehofft und doch verloren.  
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen, dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Erlöst bist Du von allen Schmerzen, doch lebst Du weiter in unseren Herzen.*

## Brigitte Rummler

geb. Römer  
\* 11. September 1939 † 14. März 2025

Wir sind traurig:  
**Bernd und Christiane**  
**Ann-Kathrin und Thomas mit Lana und Charlotte**  
**Juliane und Felix mit Louis und Tim**  
**Jan und Yasmin**  
**Bernd und Angelika**  
**Marcus und Katharina**  
**Mareike**  
**sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Bernd Rummler  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 4. April 2025, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, 30900 Wedemark, statt; die Beisetzung der Urne erfolgt im Anschluss.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an "Verein für krebskranke Kinder e.V.", IBAN: DE86250501800000001560 bei der Sparkasse Hannover, Kennwort: Brigitte Rummler

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

12241501\_000225

*Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,  
Gedanken und Augenblicke. Sie werden uns immer an Dich erinnern  
und uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Karl Büsche

\* 27. Januar 1936 † 6. März 2025

Für immer in unseren Herzen:  
**Simone, Christian und Ramona,**  
**Wiebke und Henner mit Fredo**  
**Renate und Karlo, Tobias und Aylin,**  
**Alexander und Debbie**  
**Anja und Axel, Johanna und Nils,**  
**Charlotte und Baylor**  
**Antje, Anna-Katrin und Matthias,**  
**Henrike und Michael**

Traueranschrift: Simone Mesenbrink  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 3. April 2025, um 15.00 Uhr in der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

12254901\_000225

*Erinnert euch an mich, aber nicht an dunklen Tagen,  
erinnert euch an mich in strahlender Sonne, wie ich war, als ich noch alles konnte*

## Georg Schilder

\* 28. April 1944 † 6. März 2025



In stiller Trauer:  
**Deine Rosel**  
**Matthias**  
**Torben**  
**Dirk**  
**Thorsten**  
**Alexandra**  
**mit Familien**

Traueranschrift: Alexandra Schilder/ Familie Georg Schilder  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag, dem 03.04.2025, um 12.00 Uhr von der Kapelle des Bordenauer Friedhofes, Burgsteller Weg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

12257201\_000225

seit 1866

**Ahlswé**

beraten | begleiten | bestatten

**www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93**

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

34139101\_000224

Hodenhagen, im März 2025

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Franz Kafka

## Birgit Waldmann

geb. Weiß

\* 19. Mai 1949 † 24. März 2025

Danke für deine Liebe.

In unseren Herzen lebst du weiter.

**Cordula Sander** geb. Waldmann

**mit Emily und Lenny**

**Tatjana Deppe** geb. Waldmann

**Jan und Nele Deppe mit Jano**

**Julia Deppe und Phillip Tarlton**

**Karin Höhne und Dieter Kniggendorf**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 4. April 2025, um 14.00 Uhr im Bestattungshaus Körner, Goldweg 1, in Walsrode statt.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzugeben.

Traueranschrift:  
Tatjana Deppe, Meißering 29, 29693 Hodenhagen

12243501\_000225

*Denn welcher seine Zuversicht auf Gott setzt,  
den verlässt er nicht.*

Georg Neumark

## Elfryda Kubera

\* 28. 8. 1940 † 22. 3. 2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Brigitte**  
**Rafael und Barbara**  
**Enkel und Urenkel**

Im Distelwinkel 4  
30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 2. April 2025, um 14 Uhr im "Vergiss-mein-nicht-Trauerraum" Ahlswe, Seelze, Hannoversche Str. 29 statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung auf dem neuen Friedhof in Seelze, Hannoversche Str. 59.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

12151901\_000125

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

Traurig aber dankbar nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter und Oma



## Giesela Ficht

geb. Both

\* 05.05.1947 † 22.03.2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

In Liebe  
**Andrea mit Martyn und Dennis**  
**Michael**

Die Abschiedsfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 10. April 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Berenbostel, Auf dem Schacht, statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

12120401\_000225

Im Mittelpunkt unseres Handelns  
stehen Mensch und Menschlichkeit.

**BEHRENS**  
BESTATTUNGEN

## Finanzielle Krisen verhindern!



Mit einer **Bestattungsvorsorge** gekoppelt mit der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG!

Gesichert über die Eintragung in das Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer in Berlin!

**Sprechen Sie uns an**, wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos!

Im Sterbefall sowie bei  
**Bestattungsvorsorge sind**  
wir für Sie da!

**Hausbesuche** für Gespräche in  
gewohnter Atmosphäre

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter



DIN EN 15017

Tag- und Nachruf  
**0511- 40 39 90**

www.behrens-bestattung.de

info@behrens-bestattung.de

34129001\_000224

*Unbescheiden-Wöbeking*  
*Bestattungen*

Wir begleiten Sie im Trauerfall - für einen individuellen Abschied.



Richard-Lattorf-Straße 7  
30453 Hannover / Ahlem  
**Tel. 0511 - 48 00 17**

www.unbescheiden.net  
bestattungen@unbescheiden.net

11122501\_000225

## Horst Becker

† 21. Januar 2025

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise und so zahlreich zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt auch den großzügigen Spenden an das Kinderhospiz Löwenherz.

Im Namen der Familie  
**Renate Becker**

Garbsen-Berenbostel, im März 2025

12236001\_000225

## Danksagung

Auf dem letzten Weg von

## Ursula Lessin

geb. Buchholz

† 7. 2. 2025

durften wir alle Liebe und Freundschaft erfahren, die sie selbst immer gegeben hat.

Herzlichen Dank für die Beweise der Anteilnahme.

**Familie Lessin**  
**Familie Pabst**

Letter, im März 2025

12296101\_000125

## Jürgen Heitmüller

\* 23. 8. 1950 † 21. 3. 2025

Wir sind sehr traurig

**Edeltraud**  
**Jessica und Petra mit Tobi**  
**Martina**

Breiter Busch 7, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 10. April 2025, um 12 Uhr in der Kapelle des Friedhofs in Dedensen, Ostermunzeler Str., statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung der Urne.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 5137 -39 93

11805501\_000225

*Traurig dich zu verlieren,  
erleichtert dich erlöst zu wissen,  
dankbar mit dir gelebt zu haben.*

## Heinrich Schalow

\* 7. 6. 1941 † 22. 3. 2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Sabine Brozeit** geb. Schoeps und **Harald Brozeit**  
**Simon Brozeit und Jasmin Koch**  
**Annalena Hoge** geb. Brozeit und **Kevin Hoge**  
**mit Johanna und Lara**  
**sowie Gerhard und Karin**

Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 3. April 2025, um 12 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter (Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) aus statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

12156101\_000225

## Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



**Henschel**  
Bestattungen

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
**www.henschel-bestattungen.de**

34099901\_000224

*Die Erinnerung bleibt.*

In Gedenken an einen geliebten Menschen.

Max-Planck-Straße 4  
30926 Seelze / Letter-Süd  
**Tel. 0511 - 768 17 30**

www.unbescheiden.net  
natursteine@unbescheiden.net



11122501\_000225



Familienanzeigen

Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

**Karin Mundt**  
geb. Otte  
\* 1. Oktober 1938 † 14. März 2025

In liebevollem Gedenken:  
**Björn und Meike Tegtmeier mit Anna, Jana und Jonas**  
**Ingrid Tegtmeier-Bertram und Klaus Bertram**  
**Leni Mundt**  
**Frank und Ulle Mundt mit Merret**  
**Michaela Blunck-Hub und Robert Hub mit Gerrit und Collin**

Traueranschrift: Björn Tegtmeier c/o Henschel Bestattungen  
30827 Garbsen-Berenbostel, Im Rehwinkel 14

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11. April 2025, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt.

In Karins Sinne bitten wir anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze um eine  
Spende an den Verein für krebskranke Kinder Hannover e.V.,  
IBAN: DE86 2505 0180 0000 0015 60 bei der Sparkasse Hannover, Kennwort: Karin Mundt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir gehen.  
Albert Schweitzer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Annette Landers**  
geb. Beckmann  
\* 11. Mai 1950 † 25. März 2025

**Heinz**  
**Anne und Sebastian mit Hannah und Mathilde**  
**Carsten und Nina mit Teo, Karla und Jette**

Traueranschrift: Heinz Landers  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 4. April 2025, um 14.00 Uhr  
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt;  
anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Niemals wirst Du ganz gehen.  
In unseren Herzen wirst Du  
immer einen Platz haben,  
und dadurch weiterleben.

Traurig nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma

**Magdalena Beckers**  
\* 10. Juni 1930 † 23. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Tanja und Dietmar**  
**Jasmin und René mit Elias**  
**Lisa und Marius**  
**Maik**  
**Thoa mit Leon und Max**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 31. März 2025, um 10.00 Uhr  
in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Letter, Hölderlinstraße 7, statt;  
anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

„Und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande  
als flöge sie nach Haus ...“  
Joseph von Eichendorff

Nach langer, schwerer und so tapfer ertragener Krankheit  
verstarb mein über alles geliebter Ehemann

**Helmut Prikker**  
\* 17. September 1955 † 21. März 2025

In dankbarer und liebevoller Erinnerung:  
**Jutta Prikker**

Traueranschrift: Helmut Prikker  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 4. April 2025, um 14.00 Uhr in der Kapelle des  
Marienwerder Friedhofes, Garbsener Landstraße, statt;  
anschließend Überführung zur Einäscherung.

Die Trauerbekleidung kann nach eigenem Empfinden gewählt werden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

**HOFFNUNG IN NOTLAGEN.**  
**IHRE SPENDE HILFT!**

[johanniter.de/spenden-stiften/anlassspenden](https://johanniter.de/spenden-stiften/anlassspenden)

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von  
unserer Mutter, Oma und Uroma

**Inge Eckold**  
geb. Iden  
\* 1. 7. 1936 † 11. 3. 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Petra geb. Eckold und Werner Hecht**  
**Bianca und Thomas mit Finn und Inessa Kuznik**  
**Kevin Hecht und Corinne Ellemann**  
**Christiane geb. Eckold mit Andre und Patrischa Elandt**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

Du fehlst  
Gestern, Heute, Morgen,  
Immer!

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.  
Was bleibt, sind glückliche Erinnerungen,  
die uns niemand nehmen kann.

**Rosi Pawlitzek**  
† 06. Februar 2025

Danke für die große Anteilnahme

In liebevollem Gedenken  
und im Namen der Angehörigen

**Andreas Schroeter**

Berlin, im März 2025

**Danksagung**

**Marion Dettmer-Borth**  
† 17. Februar 2025

Aufrichtig danke ich allen,  
die unserer lieben Marion die letzte Ehre  
erwiesen haben und in stiller und herzlicher Weise ihre  
Verbundenheit und Anteilnahme  
zum Ausdruck gebracht haben.

**Carolyn Zwadlo**

Garbsen, im März 2025

Erinnerung ist wie ein Fenster durch das wir  
dich sehen können wann immer wir wollen.

**Maria Golinski**  
geb. Schöller  
† 11. 03. 2025

Für die aufrichtige Anteilnahme zur Beisetzung möchten wir  
uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten und  
Freunden ganz herzlich bedanken.

**Andrea und Achim**

Letter, im März 2025

**Vera Kölling**  
† 4. März 2025

**Herzlichen Dank,**  
sagen wir von ganzem Herzen allen, die mit uns Abschied  
nahmen, ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten, sowie für die Zeichen der  
Verbundenheit. Ein großer Dank gilt Frau Mone Werner für die  
schöne Trauerrede.

**Dieter Kölling und Familie**

Letter, im März 2025

**FAMILIENANZEIGEN**

**Traueranzeigen**  
**Geburtsanzeigen**  
**Glückwünsche**

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Stellenmarkt

**Minijob:**  
**Reinigungskraft (m/w/d)**

Wir suchen eine zuverlässige Reinigungskraft

- Montags - Freitags
- abends max. 2 Stunden
- Faire Bezahlung

Interesse? Dann melde Dich bei uns!

**S&A Schaltanlagenbau GmbH - Steinriede 4 - 30827 Garbsen**  
**Tel.: 05131 461280      Bewerbung@sua-msr.de**

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Bordenau
- Büren
- Otternhagen
- Garbsen Horst
- Berenbostel

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp  
bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Letter
- Gümmer
- Seelze-Zentrum
- Velber
- Alt-Garbsen
- Meyenfeld

**UMSCHAU**

Was wäre Ihr  
letztes Geschenk  
an die Welt?

Mein Erbe  
tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum

[www.mein-erbe-tut-gutes.de](https://www.mein-erbe-tut-gutes.de) • (030) 29 77 24 36  
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.



# Stellenmarkt

## Arbeiten mit TEMPO & TEAMGEIST

**Miteinander füreinander da sein.** Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso? Dann kommen Sie in unser Team.

Wir erweitern unseren **medizinischen Fahrdienst** und **suchen ab sofort engagierte Personal mit medizinischer Ausbildung (m/w/d)** in der Alten-, Gesundheits- und Krankenpflege, als Notfall-sanitäter oder als Medizinischer Fachangestellter.

**Ihre Vorteile:**  
/ attraktive Vergütung  
/ feste Arbeitszeiten  
/ mehr Zeit für Patientinnen und Patienten  
/ immer in Begleitung von einem Fahrer (m/w/d)

Weitere Infos unter:  
[johanniter.de/kvn](http://johanniter.de/kvn)

**JOHANNITER**

**116 117**

Jennifer K.  
Notfallsanitäterin



### Wellensteyn Store Hannover

Für unseren Store in der Georgstraße 54, gegenüber der Oper in Hannover, suchen wir zu sofort oder später:

#### Verkäufer/in (m/w/d)

– Vollzeit (160 Std.)  
– Teilzeit (ab 120 Std.)

#### AUSZUBILDENDE (m/w/d)

**Verkäufer/Einzelhandel**  
**ab 01.08.**

Bewerbungen an die Geschäfts-  
adresse Wellensteyn-Store-Hannover  
WeHo-GmbH, z. Hd. Geschäftsleitung  
-Frau Insa Hollmann-  
Georgstraße 54 - 30159 Hannover  
oder per Mail an  
[Info@store-groemitz.de](mailto:Info@store-groemitz.de)

12257101\_002625

#### Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder  
Busfahrer durch die Agentur für Arbeit  
oder das JobCenter möglich. Wir  
mitteln Ihnen kostenlos einen Arbeits-  
platz. [www.bvjanik.de](http://www.bvjanik.de) ☎ (01 70)  
3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

## Die beste Werbung für Sie:

Eine Anzeige in der  
**UMSCHAU**

## UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover  
GmbH & Co. KG  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover

E-Mail: [anzeigen@umschau-online.de](mailto:anzeigen@umschau-online.de)  
Verantwortlich i. S. d. P.:  
Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau

Redaktionsleitung:  
Christian Käufer

Fließtextanzeigen - Annahme:  
Tel.: 0800/1 544 233\*  
\*kostenlos Servicenummer

Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) können Sie  
uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,  
wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht ver-  
fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller  
Adresse versehen und vom Einsender un-  
terschieden sein. Die Redaktion behält  
sich Kürzungen unter Berücksichtigung  
der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und  
Anzeigen sowie alle redaktionellen Tex-  
te und Fotos sind urheberrechtlich ge-  
schützt. Die Übernahme und Verwendung  
bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends  
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:  
48.565 Exemplare  
Es gilt die Preisinformation 31  
vom 01.01.2024.



**BVDA**  
Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr  
erhalten möchten, bitten wir Sie,  
einen Werbebotsaufkleber mit  
dem Zusatzhinweis: „Bitte keine  
kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem  
Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie  
auf dem Verbraucherportal  
[www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

11738101\_002625

## Immobilienmarkt Angebote

## TOP-IMMOBILIEN

### Schönes Reihenhhaus mit Balkon und Garten



**Hannover Region | Arnum**  
146 m² Wohnfläche, 216 m² Grundstück,  
voll unterkellert, ausgebautes DG,  
Baujahr ca. 1962, Gas, Zentralheizung, B,  
209,37 kWh / (m²a), EEK G

**KP € 339.000,-**

### Traumhafte Landhauswohnung mit modernem Balkon



**Hannover Region | Neustadt a. Rbge.**  
1. OG, ca. 77 m² Wohnfläche, 3 Zimmer,  
Carport, Baujahr ca. 1999, Gas,  
Etagenheizung, B, 99,3 kWh / (m²a), EEK C

**Miete € 539,- + NK**

### Großzügiges Einfamilienhaus mit Garage



**Hannover Stadt | Davenstedt**  
157 m² Wohnfläche, 980 m² Grundstück,  
5 Zimmer, voll unterkellert,  
Baujahr ca. 1978, Energieausweis liegt zur  
Besichtigung vor

**KP € 690.000,-**



[www.hug.immo](http://www.hug.immo)

Theaterstraße 2  
30159 Hannover  
0511 - 300 30 700  
[makler@hug.immo](mailto:makler@hug.immo)

**HAUS & GRUNDEIGENTUM**  
Service

6067501\_002625



## Haus zu verkaufen - Wohnung gesucht?

Fühlen Sie sich königlich!  
Ihre Immobilie in allerbesten Händen!  
• Diskrete & kostenfreie Beratung  
• Ihre Wünsche werden gehört!  
• Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung  
• Tausende zufriedene Kunden  
**Wann kommen Sie zu uns?**



05031 51880  
[info@rudnick-immobilien.de](mailto:info@rudnick-immobilien.de)  
[rudnick-immobilien.de](http://rudnick-immobilien.de)



12278301\_002625

## Geben Sie Ihre

## Immobilie in seriöse Hände.

### Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

### in und um...

- Garbsen
- Seelze

### Für Sie vor Ort

Andre Zauske  
05137 / 909713



**Hannoversche  
Volksbank Immobilien**

[www.hanvbinmo.de](http://www.hanvbinmo.de)

4952001\_002625

**Freistehendes Haus, Alt Garbsen,**  
kernsaniert, gr. Garten, 2 WE, idealer-  
weise für Großfamilie oder als Genera-  
tionenhaus, sucht neue wertschätzen-  
de Besitzer. Bitte um aussagefähige An-  
fragen. Makler nicht nötig! VB 495.000€  
☎ annelieberger@tutanota.com

**Suche Mehrfamilienhaus**  
zum Kauf in Hannover +25 Umkreis als  
Anlageobjekt. ☎ (01 72) 1 95 16 46

## Wohnungsmarkt Vermietung

## K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer  
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!  
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.  
Für Alt- und Neubauten.

### Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228  
E-Mail: [km-fensterbau@t-online.de](mailto:km-fensterbau@t-online.de)

3274801\_002624

## Handwerker / Baubedarf

## Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf

**Thomas Ertel**  
**☎ 0172 5 13 03 44**

7026501\_002625

## Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf

**Thomas Ertel**  
**☎ 0172 5 13 03 44**

11771301\_002625

**Dachdecker, Zimmerei, Neuein-**  
**deckungen - 10% Rabatt, Wandisole-**  
**ierungen, Trapezblech - 15% Rabatt, Re-**  
**paraturen, ☎ (01 57) 33 37 07 99**

**Fassadenverfugung alt und neu, Firma**  
**Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36**

**Fliesenleger sucht Arbeit**  
**☎ (01 76) 24 34 10 80**

## Dachdecker

**Dachdecker bietet an!** Flachdachs.,  
Garagendach, Gartenhausdach u. Ter-  
rasse, Dachpappe, Dachrepar., Dach-  
rinne Reinigung u. Erneuerung, **Dach-**  
**decker aller Art. Matthias ☎ (0176)**  
**42559229**

**Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-**  
**Meisterbetrieb für Dach- und Fassa-**  
**denarbeiten aller Art. Termine frei.**  
**☎ (05 11) 87 59 24 46**

**Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrin-**  
**nenarbeiten 25% Neukundenrabatt.**  
**Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12**

**Kleinflick und Rinne 0511/44497279**

## Entrümpelung

**www.ihr-helferchen.de**  
**Die faire Haushaltsauflösung & Ent-**  
**rümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit**  
**fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich,**  
**besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851**

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und  
Haushaltsauflösung mit Wertverrech-  
nung. ☎ (05 11) 49 94 95

**aktasderpacktdas.de ☎ 0511/5347369**  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.

**Entrümp. & Kleintrans. (0163) 91 34 970**

## Fenster, Rollläden

**MontageService Jaskulski Wir reparie-**  
**ren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs.**  
**auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324**

## Fliesenleger

**Treppen- Balkone- Terrassenfliesen-**  
**verlegung ☎ 0160/977 396 54**

**Fliesenleger + Badsanierung ☎**  
**0160/97739654**

## Gärtner



**STRUG**  
Garten- und Landschaftsbau  
Gartenpflege/Neugestaltung,  
Rollrasen, Heckschnitt,  
Pflasterarbeiten, Objektpflege,  
Grabpflege, Baumfällung,  
Dachrinnenreinigung u. v. m.  
Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09  
Fax: 05137-9385070 E-Mail: [L.Strug@gmx.de](mailto:L.Strug@gmx.de)

11794901\_002625

**Zuvert. u. flexibler Gärtner mit langj. Er-**  
**fahrung sucht Arbeit. Gartenpflege, He-**  
**cken- /Baumschnitt, Vertikutieren,**  
**Zaun, Terr.- u. Pflasterarbeiten**  
**☎ 0157/33254341**

**Baumfällungen, Heckschnitt preis-**  
**wert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten**  
**und Terrassenbau ☎ (01 72) 5 42 69 24**

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbei-**  
**ten, Rollrasen uvm. ☎(0157)52461902**

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege**  
**zum FP. -10% Rabatt ☎ 0176 23608987**

**Gartenpflege, Heckschnitt & Baum-**  
**fällungen preisw. ☎ 01 72 179 01 01**

**Heckschneidung, Baumfällung, Gar-**  
**tenpflege Preisw. ☎ (01 74) 1 84 42 80**

**Gartenarbeiten und Entsorgung aller**  
**Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770**

**Gartenpflege aller Art, Baum- und He-**  
**ckschnitt. ☎ (0162) 8982409**

**Gartenpfl. + Vertikutieren 01735656896**  
**Gartenpflege zum FP ☎ 0163/7709224**

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**  
**Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766**

## Maler, Tapezierer

Für Senioren bequemes Renovieren.  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen  
aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.  
**Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR,**  
**[www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511)-314441**

## Polstermöbel- / Teppichreinigung

**Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499**

## Sanitärinstallateure

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.**  
Sanitär/Heizung und mit unseren Part-  
nern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir**  
**renovieren und sanieren nahezu**  
**staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83**

## Umzüge

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

## Verkauf Allgemein

**Verkauf wegen Wohnungsauflösung:**  
Lampen, Regale, Beistelltische, kl. Sitz-  
möbel, Vasen, Bilder, Bierkrüge, Porzel-  
lanfiguren, Gläser, Keramikbecher, Kör-  
be, Küchengardinen, kl. Vorlegeteppi-  
che, Preise VB ☎ (01 75) 8 83 43 29

**Deko u. Kunst aus Afrika u. Übersee:**  
Masken, Schilde, Schmuck, Statuen,  
Schmuckkästchen, Instrumente, Hals  
u. Kopftücher, Wohndecken, Bilder.  
☎ (0176) 73 13 60 69

**Achtung, Wohnungsflohmarkt:** Bier-  
krüge, Porzellanservice aus Russland,  
Bulgarien u. d. ehem. DDR, Nußkna-  
cker, Räuchermännchen, Wein- u.  
Congnacgläser ☎ (01 76) 34 44 81 14

## Ankauf Allgemein

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-**  
**ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn,**  
**Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel,**  
**zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11**

**!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze,**  
**Näh/Schreibmasch, Porzellan, Hand-**  
**tasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Da-**  
**menbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl.**  
**Bücher ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl**

**Waffen-Sammler mit Erwerbsberech-**  
**tigung sucht:** Schreckschuss, Luft &  
Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner,  
Bajonette, usw. ☎ (01 76) 96 45 42 33

**Ankauf von Uromas Möbeln, Porzellan,**  
Zinn, Bleikristall, Bestecke, Gemälde,  
Musikinstrumente, Uhren, Militaria.  
☎ (01 57) 30 47 27 41

**Ankauf: Modelleisenbahn Alle Spuren.**  
Auch gern größere Konvolute.  
☎ 0171-3496890

**Sammler sucht gebrauchte**  
**HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten,**  
**☎ (01 70) 3 61 03 67**

**Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser**  
**☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379**

**Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für**  
**Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83**

**Kaufe altes Silberbesteck, auch versil-**  
**bert ☎ (01 77) 8 88 41 44**

## Automarkt

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb,  
Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen  
**Tel.: 05137 - 12 18 40**  
**0174 - 720 16 01**

4007401\_002625

## Ankauf PKW

**Kaufe PKW, Busse, LKWs**  
Bj. 70-2022 auch ohne  
TÜV mit Mängeln, hohe KM,  
Unfall, Motorschäden,  
einfach alles anbieten.  
**Tel. 0172/4937225**

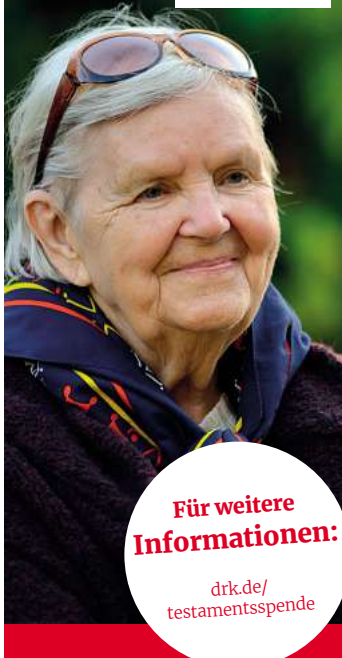
5462401\_002625

## Ankauf Motorräder

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

## Campingfahrzeuge Ankauf

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.



**Für weitere  
Informationen:**  
[drk.de/  
testamentsspende](http://drk.de/testamentsspende)

**International  
helfen – mit Ihrem  
Testament**

**Kostenloser Ratgeber**  
Weitere Informationen:  
[www.drk.de/testamentsspende](http://www.drk.de/testamentsspende)  
Oder E-Mail an [A.Brack@drk.de](mailto:A.Brack@drk.de)

11738101\_002625



GEWINNRÄTSEL

Sternkunde

US-Showstar ↑ (Frank)

Fremdwortteil: vor

▼

süd-amerikanisches Faultier

▼

englisch: eins

▼

Behörde

früherer Name Tokios

dt. Tennisprofi (Tommy)

▼

US-Parlamentsentscheid

▼

Honiginsekt

▼

französisch: man

Teil des Beins

Gummi-harzzart, Arznei

▼

6

Segel-flug-gerät

▼

8

1

Initialen Ecos

grillen

▼

4

Kfz-Z. Neuß

Fernkopie (Kw.)

deutsche Vorsilbe

▼

int. Kfz-Z. Argentinien

▼

begeisteter Anhänger

germanische Götterbotin

subarktisches Herdentier

▼

Parlament von Irland

Meeres-raub-fisch

französisch, englisch: Kunst

deutsche Airline (Abk.)

▼

Wort am Gebets-ende

Fremdwortteil: zwei

be-stimmter Artikel

franz., span. Fürwort: du

▼

2

orientalische Rohrflöte

5

Haupt-schlag-ader

▼

7

Gebrauchs-anweisung

▼

1

2

3

4

5

6

7

8

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

japanische Währung

schweiz. Winter-sport-ort

rotes Stier-kämpfer-tuch

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Eine zu Herzen gehende Geschichte über den Tod – „Marianengraben“. Auf eifrige Rätselfreunde wartet 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 3. April, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

Veranstaltungen Allgemein

SKAN-CLUB 60 plus

8-TAGE-SENIORENREISEN

ZAUBERHAFTER HARZ SELKETAL

Morada HOTEL ALEXISBAD

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- Kostenlose Nutzung der Selketalbahn
- Tägliche Nutzung des Wellnessbereichs \*
- 2 Anwendungen im Spa-Bereich "Waldosee" \*
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

\* + € 100,-, ab Anreise 04.05.

21.04. (7 Tage), 04.05., 01.06., 29.06., 27.07., 24.08., 21.09.2025

BETT & BIKE

ab € 646,-

pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein EZ-Zuschlag! Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: € 100,- Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! (außer Sonderreisen) • Keine Parkgebühren!

FRÄNKISCHES SEENLAND – ALTMÜHLTAL – AUGSBURG

SEEBAUER HOTEL GUT WILDBAD IN WEMDING

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Themenbuffets (im Rahmen der Halbpension)
- Geführter Spaziergang durch Wemding
- Kostenlose Nutzung der hoteleigenen Einrichtungen, wie z. B. Hallenbad, Wellness- & Wohlfühlbereich u.v.m.
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

Ausflüge: Fränkisches Seenland mit dem Brombachsee inkl. Schifffahrt • Altmühltal mit Donaudurchbruch, Kloster Weltenburg • Augsburg, die Fuggerstadt

08.06., 31.08., 28.09.2025

ab € 998,-

pro Person im DZ/ZBZ inkl. Halbpension

Einzelzimmerzuschlag: € 240,-

6-Tage-SONDERREISEN Alexisbad

WALPURGIS 27.04.–02.05.2025

ab € 379,-

INDIAN SUMMER 02.11.–07.11. | 16.11.–21.11.

ab € 379,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel

www.seniorenreisen.de

Bekanntschaften Allgemein

Annette, 70 J., nach e. traurigen Lebensphase wünsche ich mir wieder einen lieben Mann für eine glückl. Zukunft. Ich kümmere mich gerne um meinen Haushalt, sei es beim Kochen, Putzen oder Dekorieren - und ich gehe immer mit einem Lächeln durch den Tag. Lassen Sie uns gemeins. einen Neuanfang wagen. PV Tel. 0176-34498341

Einsame Marlene, 77 J., (bin gelernte Krankenschwester, zuletzt war ich noch ehrenamtlich im Altenheim tätig), ich habe noch immer eine gute Figur. Nach Jahren der Einsamkeit sehnt sich mein Herz pv nach einem bodenständigen Mann für einen Neuanfang. Ich fahre sicher Auto und komme gerne zu Ihnen Tel. 0160 - 97541357

Sabine, 64 J., hübsch u. jung geblieben, habe mich so auf die Rente gefreut u. nun bin ich als Witwe ganz einsam. Ich vermisse das schöne Gefühl geliebt u. gebraucht zu werden. Der Frühling steht vor d. Tür u. ich stelle mir vor, wie schön es mit Dir wäre. Hör auf Dein Herz & melde Dich gleich üb. PV T: 0152-24910120

Symp. Witwer, 76 J., Ingenieur im Ruhestand, jugendl. u. vorzeigbar, mit e. positiv. Lebensstil u. handwerk. Geschick. Bin ein Naturmensch, mag Ausflüge, nett Essen gehen, uvm. Suche e. liebe Frau, die mit mir d. Lebensabend genießen möchte. PV, Anruf u. Vermittlung garantiert kostenlos Tel. 0800-2886445

Lydia, 75 J., bin schlank u. immer gepflegt, aufrichtig, freundlich u. verträglich. Ich koche vorzüglich u. sorge für ein behagliches Zuhause. Leider stehe ich als Witwe ganz alleine da. Fassen Sie sich ein Herz u. rufen Sie üb. PV an, gerne fahre ich kurzerhand zu Ihnen u. stelle mich persönlich vor. Tel. 0162-7939564

Hannoveraner, 50, 1.80m, 75 sucht knackige Frau bis 55 Jahre. ☎ (01 76) 96 41 34 48

Wann gehen wir Kaffee trinken? Er/50/1,89/schl. su. nette schl. Sie für Beziehung ☎ 0 16 31 87 51 30

Ab und zu einfach nur Spaß haben mit reifen lieben Mann. Welche Frau ist dabei? auch WA ☎ 01 60 92 11 45 09

Er 55 J., 1.82, su. Sie für Affäre. ☎ (01 62) 9 46 94 81

Verschiedenes

Kaufe Elektronenröhren

Valvo Telefunken usw. alte Röhren-Technik, Mikrofone, Verstärker, Funk u. Messgeräte 0175-1040010

Draht- und Holzzäune

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung Klingenberg Zäune 30826 Garbsen/OT Osterwald Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Verkauf wegen Wohnungsauflösung:

Lampen, Regale, Beistelltische, kl. Sitzmöbel, Vasen, Bilder, Bierkrüge, Porzellanfiguren, Gläser, Keramikbecher, Körbe, Küchengardinen, kl. Vorlegeteppiche, Preise VB ☎ (01 75) 8 83 43 29

Fassadenanstriche

m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote Fa. Kreh ☎ (0 51 31) 5 62 37

2Zi Whg, Balkon,

Eg, Keller, Bad-Wannendusche, EBK, Parkett, Fliesenboden, teilmöbliert, PKW- Stellpl., 500€ kalt-Nk, ZME, zentr. Lage, an: lifebsb01@gmail.com

Su. Stelle als Haushaltshilfe bei Senioren:

putzen, kochen, Arztbesuche, Einkaufsfahrten, PKW ist vorhanden, Betreuung gerne auch nur zur Gesellschaft. ☎ (01 63) 2 38 61 83

Wir setzen Ihr Projekt um!

Sie planen eine Renovierung oder Sanierung? Wir helfen Ihnen bei Umbauarbeiten, Trockenbau oder Sanierungsarbeiten gerne weiter! ☎ 0 16 21 00 95 51

Buckfast und Carnika

Bienenvölker auf DNM ohne Beuten zu verkaufen; 37574 Einbeck; Anlieferung nach Aufwand möglich. Volk auf 2 Zargen 130€; 01776513741; 05561/7504097

Dauercamping Steinh.Meer

Festst., überd. WoWa, Vorz., fester Pavillon, gepflegt, mit Pött und Pann zu verkaufen. Übernahme Pachtvertrag. Kontakt: wowasthmeer@gmx.de

Modellbahner suchen

Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75 -77 44 99

LUFTGEWEHRANKAUF

Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen-auch DEFEKT. ☎ 01 51 70 13 09 53

Kaminholz

Abgelagertes Brennholz günstig abzugeben. ☎ (0 51 37) 5 01 73

Familie sucht

Wohnmobil oder einen Wohnwagen. Freuen uns über jedes Angebot. ☎ (01 60) 7 58 92 01

Fussball-Fan sucht

alte Autogrammkarten, Stadionzeitungen, Sammelbilder, Panini u.v.a. ☎ (04 21) 32 25 73 53

Suche am Haus

und im Garten. ☎ (01 72) 5 19 56 57

Swarovski Kristallfiguren

gesucht auch Sammlungen ☎ 0 17 49 09 24 34

Modelleisenbahn, Ankauf

alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 77 06

IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER

Bestimmen Sie selbst, was aus Ihrem Erbe wird. Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren Testament-Ratgeber.

Ihr Ansprechpartner: Ralf Wagner

☎ 030 279 099 785

✉ testament@aktiongegenenhunger.de

🌐 www.aktiongegenenhunger.de/testament

AUTOZENTRUM

GARBSEN

Kfz-Werkstatt & Folierungen

Service-Tel.: 05131 / 501 88 77

www.autozentrum-garbsen.de

Ihre Meisterwerkstatt für Garbsen und Region

Bremer Straße 39 • Garbsen/Berenbostel

kostenloser Werkstatt-Ersatzwagen für Ihre Mobilität

Scheibentönung

zuverlässiger Schutz vor Sonnenlicht und Wärme jetzt ab 150,- €

Tel. 05131 5018878

A2PERFORMANCE

Softwareoptimierung Fahrzeug- und Schlüsselcodierung

Mehr Leistung

A2FOLIEN

Car-Wrapping Lackschutz Sonnenschutz

Tel. 05131 5018878

BMW spezialisierte Werkstatt

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.

Reparaturen, XDrive, Verteilergetriebe und Vorderachsen Mahlendes Geräusch von der Vorderachse usw. ... VTG - häufiges Ruckeln beim Beschleunigen usw. ...

jetzt-katzen-helfen.de

Millionen deutsche Straßenkatzen kämpfen jeden Tag um ihr Überleben

Wir brauchen Euch

Mehr Wissen kostet weniger als ein Deutschlandticket.

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei) oder online bestellen unter ☎ abo.Neuepresse.de/informiert25

19,90 € für 6 Wochen

Neue Presse NP

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

11706501\_002625



XXXLutz

in Garbsen

— XXXL —  
RESTAURANT  
XXXLutz  
ab 12.00 Uhr  
geöffnet!

Sonntag  
30.  
März

# Sonntagsverkauf

geöffnet von 12.00 bis 18.00 Uhr,  
Beratung und Verkauf ab 13.00 Uhr



MOTION

Mobilität gestern, heute und in Zukunft

Mindestens



zusätzlich

unter  
UVP  
1) + S)

35%

1.750€ SPAREN!

MIT GUTSCHEINEN

Gutscheine nur in der Filiale gültig!

XXXXL Aktion

Bis  
zu

25%

Ausge-  
nommen:  
siehe S) sowie  
in dieser  
Werbung  
angebotene  
Ware.

AUF  
FAST

ALLE

auch auf  
große Marken

- ☒ Gardinen
- ☒ Leuchten
- ☒ Heimtextilien
- ☒ Baby-Exklusivmarken
- ☒ Haushaltswaren  
& Accessoires



Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber, nur in unserer Filiale gültig.

3) + S)

XXXLutz Gutschein

250€

XXXL Dankeschön  
für Ihre Treue!

2) + S)

bei Kauf  
ab 750 €

XXXLutz Gutschein

500€

XXXL Dankeschön  
für Ihre Treue!

2) + S)

bei Kauf  
ab 1.500 €

XXXLutz Gutschein

bei Kauf ab 3.000 €

1.000€

XXXL Dankeschön  
für Ihre Treue!

2) + S)

XXXXL  
Kinderprogramm  
mit tollen  
Überraschungen!

Nur am  
29.03. und  
30.03.2025,  
in Garbsen.



XXXXL Fachberatertage  
der Firma



Nur vom  
28.03. bis  
30.03.2025,  
in Garbsen

GUTSCHEIN G)

— XXXL —  
RESTAURANT  
XXXLutz



Schweinefiletmedaillons  
vom Grill

14,90  
9,90

an Pilzsauce, mit Butterspätzle und gebratenen  
Speckstreifen. Gültig vom 27.03. bis 30.03.2025,  
in Garbsen.

XXXXL Angebot

ZU JEDEM BESTELLTEN KAFFEE  
VERWÖHNEN WIR SIE MIT  
EINEM STÜCK  
TORTE IHRER  
WAHL **GRATIS**



\*\* Gültig für jedes Heißgetränk. Solange der  
Vorrat reicht. Gültig vom 27.03. bis 30.03.2025.

XXXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 10.00 – 19.00 Uhr | garbsen@xxxlutz.de

ILDE13-5-d. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber auf gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 30.03.2025. 2) Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel der Abteilungen Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche und Babyzimmer. Ausgenommen: siehe S). Für Freundschaftskarteninhaber: Soweit anwendbar, Kombination mit dem 35 %-Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unserer Filiale in Garbsen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 30.03.2025. 3) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber. Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel, die in die Tasche passen, aus den Abteilungen Haushaltswaren & Accessoires, Gardinen, Leuchten, Heimtextilien sowie für die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. Ausgenommen: siehe S). Keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis 30.03.2025, nur bei XXXLutz in Garbsen. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (85500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis-/Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxco, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop! Teppiche, Leitheit, Musterring, Paidi, Seehne, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinverkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Gültig bei XXXLutz in Garbsen. Solange der Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte.

Mein Möbelhaus.  
Mein xxxlutz.de

XXXLutz



© XXXLutz Möbel GmbH